



Das Extra vom



Steinhagener Schaufenster



Nr. 275 – April 2013



Das Team vom Steinhagener Schaufenster wünscht wunderschöne Ostertage

Neues aus Steinhagen, Amshausen und Brockhagen

**Drei große Osterfeuer
werden entzündet**

Gefeiert wird in allen
Ortsteilen der Gemeinde

**Stimmung bei der
Springtime-Party**

Löschzug Steinhagen
lädt herzlich zur Fete ein



Kattenstroth
Automobile



persönlich • fair • familiär

Rothenfelder Straße 55 • Versmold
Telefon 0 54 23 - 95 15 - 0

www.kattenstroth-automobile.de

KFZ
Rüdiger
Meisterbetrieb

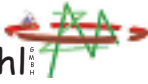
Queller Straße 8a
33803 Steinhagen
Tel. 0 52 04 / 99 86 96
www.ruediger-kfz.de

- ✓ Kfz-Reparatur
- ✓ Wartung
- ✓ Service
- ✓ Unfallschäden-Instandsetzung
- ✓ An- und Verkauf
- ✓ TÜV
- ✓ Abgasuntersuchung
- ✓ Reifendienst
- ✓ Klimaanlage-Service

**Jetzt zum
Frühjahrs-Check!**

Beilagenhinweis

Diese Ausgabe enthält
eine Beilage von:

**Zweirad
Magerkohl:** 
Wir bitten um Beachtung.

Impressum

Haller Kreisblatt Verlags-GmbH,
Gutenbergstraße 2,
33790 Halle/Westfalen;
Postfach 1452, 33779 Halle/Westfalen;
Telefon 05201/1501,
Telefax 05201/15-165 (Redaktion)
und 15-166 (Anzeigenabteilung)

Geschäftsführer/in:
Ass. Hans Brachvogel, Ass. Eva Kalski
Verlags- und Anzeigenleiter:
Frank Wallner
Redaktionsleiter:
Herbert Kontek, Rolf Uhlemer (Stv.)
alle 33790 Halle

Redaktion: Birgit Nolte,
Tel. 05204/8703418, Fax 05204/8703414
birgit.nolte@Haller-Kreisblatt.de

Anzeigen: B. Westmeyer,
Tel. 05204/2549, Fax 05204/2549
Email: info@steinhagenerschaufenster.de
StgSchaufenster@Haller-Kreisblatt.de
Anzeigen-Disposition:
Tel. 05201/15111 - Fax 05201/15166
E-Mail: Anzeigen@Haller-Kreisblatt.de

Druck: J.C.C. Bruns Betriebs-GmbH
Trippeldamm 20, 32429 Minden

Auflage: 10.000 Stck. - Verteilung in
Steinhagen, Amshausen und Brockhagen
kostenlos an Haushalte.

Titelfoto: Birgit Nolte

In eigener Sache:

Für die Rücksendung unaufgefordert
eingesandter Manuskripte, Bücher, Zeitschriften
und Bilder übernimmt die Redaktion
keine Verantwortung. Für Fehler, die durch
handgeschriebene Manuskripte entstanden
sind, übernehmen wir keine Verantwortung.
Dieses gilt auch für Anzeigenunterlagen. Die
veröffentlichten Artikel müssen nicht die Meinung
des Herausgebers darstellen. Nachdruck
nur mit Genehmigung des Herausgebers.
Es gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 3 - Januar
2008.

Copyright by Redaktion Steinhagener Schaufenster -
gilt auch auszugsweise für Anzeigen
- Texte - Fotos.

Manuskripte und Unterlagen senden Sie bitte
an: Steinhagener Schaufenster, Gutenberg-
straße 2, 33790 Halle/Westfalen.

Birgits Block

Notizen aus Steinhagen

Wenn es einen »Wettergott«
geben sollte, dann ist es ein
keine besonders netter. Zumin-
dest hätte er einen tiefschwar-
zen Humor. Denn einen Hauch
von Frühling schickte er ja be-
reits. Jedenfalls genug, um den
ersten Kaffee im Freien zu ge-
nießen und zu überlegen, ob es
nicht schon an der Zeit sein
könnte, die Wintergarderobe
einzumotten. Oder wenigstens
die Winterreifen. Und das alles
nur, um den Menschen wenige
Tage später eine Nase zu dre-
hen und die Temperaturen um
bis zu 30 Grad fallen zu lassen.
Na, vielen Dank auch...

Da kommen die Osterfeuer ge-
rade recht. In allen drei Orts-
teilen, in Steinhagen und
Amshausen am Ostersonntag,
in Brockhagen am Ostersonn-
tag, werden große Holzhaufen

entzündet, an denen es sich be-
sonders an noch kühlen Aben-
den wunderbar mit der ganzen
Familie verweilen lässt. Und
alle Bürgerinnen und Bürger
sind natürlich herzlich dazu
eingeladen. Ein bisschen Pro-
gramm wird bei allen dreien
geboten, Getränke und Würst-
chen sowieso.

Doch vielleicht sollte man sich
auch ein bisschen Zeit nehmen
an den Feiertagen, um kurz in-
nezuhalten und darüber nach-
zudenken, was das Osterfest
denn eigentlich wirklich bedeu-
tet. Schließlich ist es das wich-
tigste, christliche Fest des
ganzen Jahres. Pfarrer Ulrich
Pötz beschreibt in dieser Aus-
gabe, was es mit Ostern, dem
Lamm, dem Hasen und natür-
lich den Ostereiern eigentlich
auf sich hat.

Ihnen wunderschöne Ostertage
und einen etwas gnädigeren
»Wettergott«!
Herzlichst Ihre

B. Loh



seit 1958

Elektro-Lüking

GmbH

www.elektro-lueking.de

Waldbadstr. 56 • 33803 Steinhagen/Westf. • Tel. 0 52 04 - 33 33 • info@elektro-lueking.de

Satelliten- und Antennenanlagen • Blitz- und Überspannungsschutz • E-Check • Einbauküchen • Hausgeräte
Gebäudetechnik • Gefahrenmeldeanlagen • Kundendienst • Photovoltaikanlagen • Wärmepumpen

**Graf Bernhards leckerer
Buntbarsch auf Bärlauch**

Geschmack und Gemütlichkeit ...einfach eine schöne Zeit



mit Kartoffeln und Gemüse
9,90 €

April 2013
Um Reservierung wird gebeten

31.03 + 1.04 Großes Osterbuffet
21,50 €

Graf Bernhard Restaurant
Brückhof 1
33883 Steinhagen
Tel.: 05284 879193
Email: hotel@grafbernhard1344.de
Hotel • Café • Festsaal • Biergarten • Partyservice

In diesem Heft

Birgits Block

Notizen aus Steinhagen 2

Nationentreffen im Ratssaal

Frauen aus zahlreichen Ländern frühstücken 4

Kleine Musiker freuen sich über den „Felix“

AWO-Kita Rostocker Straße erhält Zertifikat 5

Infos aus und für den Ort

Neuer Schaukasten an der Volksbank aufgestellt 6

Toller Einsatz beim Frühjahrsputz

Mehr als 170 Ehrenamtliche sammeln Müll 7

Sieben Fragen an...

Ulrich Potz 8

Ostern - mehr und anderes als die Sache mit dem Hasen

Pfarrer Ulrich Potz über das wichtigste Christen-Fest 9

Konzert in der Aula

Sängergemeinschaft und MC Amshausen musizieren ... 10

Energiebündel Paula sucht neues Zuhause

Treuer und liebenswerter Vierbeiner 11

Seifenkisten starten bald durch

Kleine und große „Rennfahrer“ können sich anmelden .. 12

Sportler ausgezeichnet

Herausragende Team- und Einzelleistungen 14

Bei der Schlappohrenbande ist immer Ostern

Nadine Hahn züchtet niedliche Fellknäuel 16

Stöbern im Lädchen

Bunter Mix aus Secondhand und Neu in Quelle 17

Blusen kommen groß raus

Wellington Of Bilmore bietet moderne Trends 18

Kietsch frisch ausgezeichnet

Fleischerei erhält Urkunde von Agrikom 20

Springtime-Party

Die Emsperlen sorgen für Stimmung 21

Gemeinsam für Steinhagen

AGS präsentiert tolles Weihnachtsgeschenk 22

Luthers nehmen Abschied

Pächter der Kiefernklause gehen in Ruhestand 23

Besser bio!

Gemüse und Jungpflanzen in demeter-Qualität 24

Motorradfahrer, aufgepasst!

Sicherheitscheck vor dem Saisonstart ist ein Muss 25

Frühlingsfest bei Lükling

Buntes Programm am 20. und 21. April 26

Realschüler stellen Kreativität unter Beweis

Ausstellung bis zum 5. April 28

Rätsel und Sudoku

Viel Spaß 29

Kleinanzeigen

im Steinhagener Schaufenster 30



Liebe werdende Eltern,

wir laden Sie herzlich ein zur
Kreißaalbesichtigung
im Klinikum Osnabrücker Land in Dissen.

Jeweils am 1. Dienstag im Monat um 19 Uhr.



Informationsabend und Besichtigung
der Entbindungsräume und der Wochenstation.

Treffpunkt ist die Eingangshalle.

Informationen unter Telefon 05421 302-292.

Klinikum Osnabrücker Land · Betriebsteil Dissen · Klinik für Geburtshilfe & Frauenheilkunde
Robert-Koch-Straße 1 · 49201 Dissen aTW · www.klinikum-osl.de

Frauengesundheit heute!



Privatdozent Dr. Dr. Yves Garnier

Privatdozent Dr. Dr. Yves Garnier, Chefarzt
der Frauenklinik Dissen, und Dr. Mareile
Roether, leitende Oberärztin der Frauen-
klinik Dissen, informieren Sie über wichtige
Aspekte der Frauenheilkunde!



Dr. Mareile Roether

Mittwoch, 17. April 2013 18 – 20 Uhr	Moderne Therapieverfahren bei Blutungsstörungen
Mittwoch, 12. Juni 2013 18 – 20 Uhr	Wenn die Hitze kommt – Moderne Therapie bei Wechseljahresbeschwerden
Mittwoch, 21. August 2013 18 – 20 Uhr	Bonding – Die Liebe beginnt im Kreißaal
Mittwoch, 25. September 2013 18 – 20 Uhr	Brusterkrankungen und Früherkennung
Mittwoch, 13. November 2013 18 – 20 Uhr	Impfung gegen Gebärmutterhalskrebs – Was gibt es Neues?

**Im Rahmen der Veranstaltung besteht die Möglichkeit zur ausführlichen
Diskussion mit den Experten. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.
Der Eintritt ist frei.**

Ort: Klinikum Osnabrücker Land · Robert-Koch-Straße 1 · 49201 Dissen aTW · Seminarraum



Maoro KFZ-Technic

Inh. Karsten Maoro, Kfz.-Meister

- Reparaturen • Motor-/Unfallinstandsetzung
- Reifen/Aluräder/Achsvermessung
- Kfz.-Elektrik/Elektronik und Einspritzsysteme (Benzin/Diesel)
- Neu- und Gebrauchtwagenhandel
- TÜV- und Einzelabnahme im Haus
- Motorleistungsprüfstand • AU
- Klimaanlageanwartung -reparatur

BOSCH 

Kraftfahrzeug-
Ausrüstung

Ummelner Straße 38

33649 Bielefeld • Telefon 05 21 / 45 45 11

Nationentreffen im Ratssaal

Frauen aus zahlreichen Ländern frühstücken zusammen



Mehr als Bollywood: Meenal Karande-Templin stellte im voll besetzten Ratssaal Tänze aus Indien vor.

FOTO: B. NOLTE

Sabines Kosmetikstübchen

Fachkosmetikerin • Ärztlich geprüft

Individuelle Kosmetikbehandlung
med. Fußpflege
Damenbart- und Beinenthhaarung
Modelagen
und Einiges mehr...

Sabine Gusek-Nagel • Rote Erde 19d • 33803 Steinhagen
Termine nach Vereinbarung unter Tel. 0 52 04 / 76 33

HELLA SPECHT

HELLA SPECHT Sonnenschutztechnik GmbH

Waldbadstr. 18 • 33803 Steinhagen

Tel: 05204/9132-0 • Fax: 05294/9132-95

info@hella-specht.de

www.hella-specht.de

**Hängen
Sie an Ihrer
Immobilie?**

AFIB Immobilien
Kirchplatz 2 • 33803 Steinhagen
Tel.: 05204-9252870
www.afib-immobilien.de

Steinhagen (BNO). Die Überschrift »Internationales Frauenfrühstück« passte: Nicht nur die Speisen des großen Buffets stammten aus zahlreichen Ländern. Auch das Organisationsteam setzt sich aus gut 25 Frauen aus acht Nationen zusammen. Und die Gäste kamen jetzt aus noch vielen weiteren Ländern mehr.

Den internationalen Gedanken spiegelte auch das Programm wider, das die Gleichstellungsbeauftragte Bettina Ruks mit ihrem Team organisiert hatte. „Die bunt gemischte Organisationsgruppe besteht jetzt seit neun Jahren, und das ganz fernab jeglicher religiöser oder politischer Weltanschauung“, lobte Gleichstellungsbeauftragte Bettina Ruks ihre Mannschaft, die das Internationale Frauenfrühstück immer mit viel Hingabe vorbereitet und durchführt. Das Engagement und die Harmonie überträgt sich offensichtlich auf die ganze Veranstaltung. Mit 110 Gästen war der Ratssaal

proppenvoll. Die Frauen, die zum Teil ihre Kinder mitgebracht hatten, ließen sich die köstlichen Spezialitäten vom Buffet schmecken und kamen natürlich miteinander ins Gespräch. Schlagartig still wurde es im Saal mit Beginn des ersten Programmpunktes. Die Gäste waren fasziniert vom Tanz, den Meenal Karande-Templin darbot. Die gebürtige Inderin aus Mumbai (Bombay), die in Bielefeld lebt, stellte den Besuchern indischen Tanz vor.

„Der ist aber ein bisschen anders, als Sie ihn vielleicht aus Bollywood-Filmen kennen“, sagte Meenal Karande-Templin lächelnd, die bereits mit zehn Jahren den klassischen, körperlich anspruchsvollen indischen Tanz erlernte. Mit lautstarkem Applaus wurde ebenso Ama Badu bedacht. Die Steinhagenerin mit ghanaischen Wurzeln zeigte, wie man in Afrika tanzt. In erster Linie sehr lässig und entspannt, wie das begeisterte Publikum erfuhr.

Seniorendienst • Haus- und Gartenservice

- Heimwerkernotdienst
- Fußbodenverlegung
- Renovierungsarbeiten

- Hausmeistertätigkeiten
- Kleinreparaturen
- Entrümpelungen



Frank Verstappen

Lilienstraße 5
33803 Steinhagen

Tel. 0 52 04 / 9 24 93 57

E-Mail: verstappen@freenet.de

Kleine Musiker freuen sich über den »Felix«

AWO-Kita Rostocker Straße erhält erneut Zertifikat des Deutschen Chorverbandes

Steinhagen (BNO). Er heißt »Felix« und junge Musiker freuen sich über ihn ganz besonders: Die AWO-Kita Rostocker Straße ist jetzt erneut mit diesem Zertifikat ausgezeichnet worden.

Vor drei Jahren hatte sich die Einrichtung, die derzeit von 87 Kindern im Alter von zwei bis sechs Jahren besucht wird, um das Zertifikat beworben. Mit Erfolg. Jetzt stand die Prüfung für die Verlängerung an.

Auch diese Hürde nahm die AWO-Kita mit Leichtigkeit. Die Jury aus den Chorverbandsdelegierten Janine Nußbeck und Ingeborg Weber überzeugte die alltägliche, musikalische Arbeit in der Kita.

Dazu zählt etwa das gemeinsame Singen im Chor, das jeden Mittwoch um 9 Uhr in der Kita-Turnhalle stattfindet. Angestoßen hat dieses Projekt vor drei Jahren die Mitarbeiterin Astrid Sobisch. „Mittlerweile ist es so, dass jeweils eine Kollegin einen Monat lang im



Musikalische Einrichtung: Zur erneuten »Felix«-Auszeichnung führten die Kinder, hier ist Kim im Vordergrund zu sehen, ein kleines Musical mit dem Titel »Die Jahresuhr« auf.

FOTO: B. NOLTE

Wechsel das Chorsingen befreit“, berichtete Einrichtungsleiterin Hanna Krämer. Täglich wird zudem im Stuhlkreis ein Lied angestimmt.

Für Hanna Krämer nimmt das

Musizieren in der Kita einen immer wichtigeren Stellenwert ein. „Da die Kinder, die unsere Einrichtung besuchen, immer jünger werden, bekommt die damit verbundene Sprachförde-

rung noch einmal eine ganz andere Bedeutung“, so die Leiterin, die sich über eine Spende der Volksbank von 200 Euro und einen Zuschuss von der AWO freute.

AIDA

Der neue
Katalog
2014/2015
ist da!

Die Reiseagentur!

Tatjana Kroll und Michael Völcker GbR

Am Pulverbach 32 · 33803 Steinhagen · Tel. 0 52 04/9 27 59 16

E-Mail: diereiseagentur@gmail.com

Öffnungszeiten: Mo.–Fr. 9.30–18.30 Uhr, Sa. 10.00–13.00 Uhr

Lassen Sie Ihre Küche im neuen Glanz erstrahlen

z. B. mit einer neuen Arbeitsplatte, Spüle oder Dunstabzugshaube.



■ Küchenstudio
■ Elektrofachgeschäft

Modernisieren Sie Ihre Küchenfront, nutzen Sie energieeffizientere Elektrogeräte. Gerne beraten wir Sie, zu einer optimalen Platzausnutzung Ihrer Küche. Bei Umbau, Umzug oder Modernisierung.



Ihr Partner in Sachen Haushaltsgeräte und Küchen

Patthorster Straße 1 · 33803 Steinhagen · Tel. 0 52 04/8 70 48-30

Olaf Krause**Garten
und
Landschaftsbau**Speckhagen 12 · 33790 Halle (Kölkebeck)
www.galabau-olafkrause.de**Telefon (05201) 2998**Ihre Experten für
Garten & Landschaft

- Rasenpflege
- Rasen vertikutieren
- Rasenschutzgewebe
- Rollrasen
- Gartenpflege

„schnell- schön- grün“

MARKEN-MODE OUTLET-PREISE



TREND 2013 NEUE MARKEN NEUE MODE

Steinhagen-Brockhagen

Lönsstraße 30a · fon 05204- 92 36 180

Mo bis Sa: 10⁰⁰ - 18⁰⁰

Infos aus und für den Ort

Neuer Schaukasten an der Volksbank aufgestellt



Nützliche Informationen: Ingrid Schneidereit vom Generationenbüro, der Steinhagener Volksbank-Chef Wolfgang Buse, Bürgermeister Klaus Besser, der Brockhagener Volksbank-Filialleiter Stephan Dirkes sowie Sozialamtsmitarbeiterin Birgit Pape (von links) präsentieren den neuen Schaukasten für Brockhagen.

FOTO: B. NOLTE

Brockhagen (BNO). Mitten in Brockhagen gibt es ab sofort eine neue Informationsquelle. Im Rahmen des Projekts »Engagement baut Brücken« hat die Gemeinde einen neuen Schaukasten an der Harsewinkler, Ecke Sandforthor Straße aufgestellt.

Finanziert hat den Schaukasten die Volksbank. Mit insgesamt 15000 Euro hatte deren Gütersloher Stiftung das Projekt »Engagement baut Brücken« in Steinhagen finanziert. Von diesem Geld wurde unter anderem eine Werkschau Brockhagener Künstler auf den Weg gebracht. Ebenfalls als Ergebnis der Anregungen und Ideen, die im Laufe des Projekts gesammelt wurden, sitzt Ingrid Schneidereit vom Generationenbüro der Gemeinde jetzt jeden Dienstag von 15 bis 17 Uhr in der Alten Dorfschule.

Ingrid Schneidereit ist auch Ansprechpartnerin für alle, die sich im neuen Schaukasten präsentieren wollen. »Wenn Vereine zum Beispiel große Veranstaltungen oder die Chöre ihr Sommersingen ankündigen wollen, nehmen wir das natürlich gerne auf«, nannte Ingrid Schneidereit Beispiele.

Darüber hinaus würde sich Ingrid Schneidereit über viele Angebote und Nachfragen rund um die nachbarschaftliche Hilfe bei der Gartenarbeit, im Haushalt oder beim Blumengießen freuen. Auch sie sollen im neuen Schaukasten vertreten sein.

Schon jetzt stellt sich ein neues Projekt im Info-Kasten vor. Die Projektgruppe »Wochenmarkt in Brockhagen« sucht Mitstreiter. Interessierte melden sich bei Ingrid Schneidereit im Rathaus unter (05204) 997-207.



**tischlerei
lassereckmann**
planung und ausführung rund ums holz

ströher str. 80 · 33803 steinhagen

tel.: 05204.870468 · fax: 05204.870469 · mobil: 0173.6875318

tischlerei@lassereckmann.de · www.tischlerei-lassereckmann.de



**zimmerei
janreckmann**
holzbau fachwerk altbausanierung

ströher str. 80 · 33803 steinhagen

tel.: 05204.870470 · fax: 05204.870469 · mobil: 0173.8688356

zimmerei@janreckmann.de · www.zimmerei-janreckmann.de

Toller Einsatz beim Frühjahrsputz

Mehr als 170 Ehrenamtliche sammeln in ihrer Freizeit zwei Tonnen Müll ein

Steinhagen (BNO). Jede Hausfrau kennt die Regel: Im Frühjahr wird es Zeit für den großen Hausputz! Ähnliches gilt auch für die Gemeinde. Seit zehn Jahren machen sich jedes Frühjahr zahlreiche Bürgerinnen und Bürger ehrenamtlich auf, um Steinhagens Straßen und Wege vom Müll zu befreien.

170 Helfer waren es jetzt wieder, die sich mit Säcken, Handschuhen und Schubkarren aufmachten. Im Laufe der Zeit haben sich regelrechte Stammsammler zusammengefunden. So wie die Nachbarschaft im Anne-Frank-Hof, die seit der Premiere dabei ist und rund um Bonbonpapier, Flachmänner und viel Unrat mehr aufklaubt, den andere achtlos weggeworfen haben. „Wir haben es eben gerne sauber“, erklärt Ellen Wendt von der Stammsammeltruppe lächelnd. „Es ist doch total ärgerlich, wenn überall Dreck herumliegt.“

So sieht es auch die Jugendgruppe der Landeskirchlichen Gemeinschaft. „Wir haben schon gesammelt, da gab es die Aktion offiziell noch gar nicht“, lacht Gruppenleiter Martin Molks. Insgesamt wurden etwa zwei Tonnen Müll gesammelt.



Anhänger vollgemacht: Majid, Halida, Zaradasht, Johanna, Jonas, Iwan und Gruppenleiter Martin Molks (von links) von der Jugendgruppe der Landeskirchlichen Gemeinschaft waren unter anderem an der Mozartstraße im Einsatz und brachten mittags ihre »Beute« zum Bauhof.

FOTO: B. NOLTE

Folgende Institutionen, Gruppen und Vereine machten jetzt bei der Müllsammelaktion ehrenamtlich mit:

ASV Steinhagen, AWO Kita Rostocker Straße, Landeskirchliche Gemeinschaft, Grundschule Amshausen, Männerchor Brockhagen, Volksbank Steinhagen, Heimatverein Steinhagen, Evangelische Freikirche Steinhagen,

Pfadfinderstamm Weltenbummler, Realschule Steinhagen, Kita Regenbogen St. Hedwig, Grundschule Laukshof und die OGS, Kindergarten und Fittkeverein Ströhen, Gymnasium Steinhagen, Kindergarten Kapernaum, Sängergemeinschaft Steinhagen, Sportvereinigung Steinhagen, Bürgerallianz und Süd-Trassen-Union, Nachbarschaftstreff Schu-

mannstraße, Grundschule Brockhagen, Eigentümergemeinschaft Schumannstraße 2-42, Nachbarschaft Anne-Frank-Hof, SPD-Fraktion, Hauptschule Steinhagen, Verein für Lebensqualität und Umwelt, Firma P&W.

Ebenfalls dabei:

Die Privatpersonen Pierenkemper, Pante, Hinnenthal, Niehaus und Bräuer.



Ganzheitliche Pflege und Betreuung!

► Auf christlicher Grundlage

- Tagespflege
- Kurzzeitpflege
- Langzeitpflege
- Begegnungsstätte
- Seniorenwohnungen
- Mittagstisch für Senioren
- Beratungsangebot

Herzlich willkommen in unserer familiären Gemeinschaft.

Ev. Altenzentrum · Altstadtstraße 6
33775 Versmold · Tel.: 05423 963-0



www.kvb-versmold.de



GERRY WEBER WORLD

WELLNESS & BEAUTY

★★★★

AFTER WORK WELLNESS



Tageseintritt inkl. Handtüchern, Bademantel, 10-minütiger Entspannungsmassage & frisch gepresstem Orangensaft. Mo.–Do. auf Anfrage und nach Verfügbarkeit

20 EURO p.P.

Telefonische Reservierung unter 05201 899-500
www.gerryweber-sportparkhotel.de



Sieben Fragen an ...

Name: Ulrich Potz
Alter: 58
Beruf: evang. Pfarrer in Steinhagen



Bei welchem Gericht können Sie auch dann nicht Nein sagen, wenn Sie auf Diät sind?

Mit Ausnahme von Milchreis und Eisbein esse ich alles, weil ich nie Diät halte.

Wie lautet der Titel ihres Lieblingsbuches?

Da gibt es mehrere: speziell alle Mankell- und Skandinavien-Krimis, aber auch die Bibel und "Alexis Sorbas".

Wie heißen die drei CD's, die Sie auf eine einsame Insel mitnehmen würden?

Eric Clapton - "Unplugged" und sämtliche Creedence Clearwater Revival (CCR) und Eagles rauf und runter.

Was ist Ihr bevorzugtes Reiseziel?

Skandinavien - speziell Schweden.

Welchen Film verpassen Sie nie, wenn er im Fernsehen läuft?

Casablanca mit Humphrey Bogart und Ingrid Bergmann.

Sie bekommen Gäste von außerhalb. Was muss der Besuch in der Gemeinde unbedingt gesehen/erlebt haben?

Den Ortskern des Dorfes, die Dorfkirche und nach Möglichkeit den Weihnachtsmarkt.

Bei welchen Gelegenheiten stoßen Sie mit einem Steinhäger an?

Wann immer Gäste von außen kommen.

Musik-Tipp

Dido - Girl Who Got Away

Vier Jahre, nachdem Dido mit ihrem dritten Album Safe Trip Home der dritte Millionseller ihrer Karriere gelungen war, legt die Londonerin im März mit Girl Who Got Away ihr viertes Album vor. Die Gesamtbilanz der Sängerin und Songwriterin beläuft sich mittlerweile auf unglaubliche 29 Millionen verkaufte Tonträger weltweit. Das neue Album enthält Songs, die von Hoffnung, von Trotz und von gebrochenen Herzen erzählen. Songs, die dafür sorgen werden, dass sich die Welt zum wiederholten Mal Hals über Kopf in Dido verliebt. Die Sängerin verzaubert den Hörer mit modernen Eletronik-sounds, ihrer sanften wie kraftvollen Stimme und einer ganzen Reihe von Songs, die einem bereits nach erstmaligem Hören nicht mehr aus dem Kopf gehen wollen. Warmherzig, rührend und erfüllt von der Liebe zu den kleinen Details des Lebens ist



Girl Who Got Away sowohl modern als auch zeitlos – und damit ganz einfach ein klassisches Dido-Album. Ein optimistischer Grundton beherrscht das Album, dennoch gibt es nicht nur eitel Sonnenschein. Bei einigen Songs stellt Dido wieder einmal ihr Talent unter Beweis, unbequeme Texte in verführerische Melodien zu verpacken. Produziert wurden die Titel unter anderem von Didos Bruder Rollo Armstrong, der bereits für Faithless an den Reglern saß und Jeff Bhasker, der auch Jay-Z und Bruno Mars produziert hat.

Lesenswert: Hilary Mantel - „Falken“

Mächtige Männer haben Feinde. Besonders die, die sich quasi aus dem gesellschaftlichen Abseits mit Cleverness, Fleiß und einer gehörigen Portion Skrupellosigkeit hoch gearbeitet haben. Das ist heute so und war vor knapp 500 Jahren nicht anders, wie der spannende historische Roman „Falken“ von Hilary Mantel zeigt. In einer ausgefeilten, präzisen und doch lebendigen Sprache, die

wahren Lesegenuss bietet, zeichnet Hilary Mantel das Leben von Thomas Cromwell, Staatsmann unter Heinrich VIII, nach. Gerne folgt man den hochspannenden Intrigen am Tudor-Hof, wird Zeuge des Aufstiegs des ehemaligen Tuchhändlers, der bis zum Schatzkanzler und Vertrauten des Königs aufsteigt und kirchenpolitische Politik macht. „Falken“ wurde mit dem re-

nommierten Booker-Preis ausgezeichnet. Dieses Kunststück gelang der Autorin bereits mit dem ersten Teil der Trilogie mit dem Titel „Wölfe“.

„Falken“ ist genauso wie der Auftakt „Wölfe“ allerfeinstes, anspruchsvolles Lesefutter für sämtliche Fans herausragender, historischer Romane, die mit Iny Lorentz & Co. nichts anfangen können. Birgit Nolte



Sanitär - Heizung - Solartechnik - Alternative Energien
Altbau- u. Badsanierung - Fliesen-, Maurer-, Elektroarbeiten komplett alles aus einer Hand!

Harsewinkeler Straße 67 Telefon 0 52 04 / 69 29
 33803 Steinhagen Telefax 0 52 04 / 25 66
info@friedrichs-haustechnik.de · www.friedrichs-haustechnik.de

20% auf Duft- und Pflegeartikel vom 4. 3. bis 30. 3. 2013

Parfümerie
 Düfte & Pflege
 für SIE und IHN

Kosmetische
 Behandlung

Medizinische
 Fußpflege

Anke
 Mennecke

0 52 04 - 8180 Kirchplatz 12 · Steinhagen
www.parfuemerie-mennecke.de

OSTERN – mehr und anderes als die Sache mit dem Hasen!

Pfarrer Ulrich Potz über das wichtigste Christenfest

Steinhagen (Schau). Was bedeutet das Osterfest und was hat es mit den Lämmern, Hasen und Eiern auf sich? Pfarrer Ulrich Potz weiß Antwort:

Auch wenn es viele nicht mehr wissen mögen, Ostern ist ein christliches Fest!

Es bezieht sich auf die biblische Botschaft von der Auferstehung Jesu. Darauf gründet sich - nach der Kar-Woche, nach Gründonnerstag und Karfreitag - der christliche Glaube. Sein Bekenntnis sagt: „Weil Gott es verheißen hat, behält der Tod - trotz der Unausweichlichkeit des Sterbens - nicht das letzte Wort über uns! Wir bleiben bei unserem Schöpfer geborgen - von Ewigkeit zu Ewigkeit!“

Vor diesem Hintergrund lag es aus symbolischen Gründe nahe, das aus diesem Anlass zu feiernde Fest in die Zeit des Frühlings zu legen. In die Zeit also, in der mit allen Sinnen erfahren werden kann, dass sich das Leben im Rahmen der Schöpfungsabläufe immer wieder kraftvoll mit Wachstum, Blüten, Farben und Wärme gegen Tod und Vergehen durchsetzt.

Eher zufällig wurde damit auch an eine alte jüdische Tradition angeknüpft. Sie feiert bis heute zeitgleich das Passahfest in Erinnerung an den Auszug des Volkes Israel aus Ägypten. Und weil dazu sogenannte Passah-Lämmer als Opfer und Wegzehrung geschlachtet wurden, hat sich auch das Symbol des Osterlammes bis heute in der Ostertradition erhalten - auch, weil Jesus,



der gekreuzigte und auferstandene Herr, in der Bibel als Opferlamm bezeichnet wird.

Osterhasen und Eier sind dagegen erst neuzeitlich als ausgestaltendes Beiwerk hinzugekommen - ähnlich wie Lebkuchen und Glühwein zur Weihnachtszeit.

Weil auch sie: Hasen und Eier - zumal im Frühling, für Fruchtbarkeit und Lebensintensität stehen, begann man sich zu Ostern seit dem Mittelalter auch mit Eiern zu beschenken.

Das Fruchtbarkeitssymbol des Hasen ist erst im ausklingenden 18. Jahrhundert in die Ostertradition eingeflossen. Mit dem Anlass und Hintergrund des christlichen Festes in Erinnerung an die Auferstehung Jesu hat das nichts zu tun!

So lange das den eigentlichen Grund des Osterfestes nicht überdeckt, mag es dabei bleiben.

Christen wird es jedenfalls nicht davon abhalten, rund um den Globus unmissverständlich und glaubensgewiss zu bekennen:

„Der Herr ist auferstanden! Er ist wahrhaftig auferstanden! Denn unser Gott, ist kein Gott der Toten, sondern ein Gott des Lebens!“

Frohe Ostern!

Im Beauty-Institut

La Belle
Beauty-Institut

Nagelstudio
Raphaella Finkeldey
Am Pulverbach 17
33803 Steinhagen



Telefon
01 71
8 71 32 86

Einladung zum Frühlingsfest am 20. und 21. April

DER SERVICE VOR ORT



BERATUNG UND VERKAUF

Tolle Angebote warten auf Sie!

Beratung und Verkauf nur zu den gesetzlichen Öffnungszeiten.

Ihre Ziele und Wünsche.



Immobilie.

Ich möchte ein stilvolles Einfamilienhaus.

Ich möchte Altes renovieren/modernisieren.

Ich möchte schlüsselfertig kaufen/bauen.



www.der-kreative-malerbetrieb.de

Malerbetrieb
Jörg Tischler

DER
KREATIVE

Fon 052 04 - 80 143

Mobil 0171 - 802 74 75

E-Mail: joergtischler@t-online.de

Qualität ist kein Zufall

Die eigenen vier Wände.

Gewinnen Sie einen von drei Einrichtungs-Gutscheinen im Wert von je 150 Euro.



Kreissparkasse
Halle (Westf.)

Bernd Henke

HAUSTECHNIK e.K.

- Heizung
- Altbauanierung
- Sanitär
- Kundendienst – Öl-Gasfeuerung
- Planung
- Beratung
- Ausführung

Bernd Henke Haustechnik e.K.

Heizung - Sanitär - Klempnerei - Kundendienst - Solar

Am Markt 9 · 33803 Steinhagen · Tel. 0 52 04/91 77-0 · Fax 91 77-19



Sprechstunde des Integrationsbeauftragten der Gemeinde Steinhagen

Jeden ersten Montag im Monat
von 15.30 Uhr bis 16.30 Uhr

im Nachbarschaftstreff, Schumannstraße 19

Gespräche, Beratung und Unterstützung zu vielfältigen Themen im Zusammenhang mit Migration und Integration

www.die-keksdose.de

die Keksdose
geschmackvolle Vielfalt

Keks-Catering bei Konferenzen,
Workshops und Seminaren
Geschenkservice

Dagmar Klämbt
33803 Steinhagen
Telefon 05204 890345



Nils Heinrich weiß Bescheid
Musikkabarett

Eintritt: 15,- € Abendkasse und VVK

Samstag, 6.4.2013

Beginn: 21.00 Uhr

TIMO WOPP - "Passion", Kabarett

Eintritt: 15,- € Abendkasse und VVK

Samstag, 13.4.2013

Beginn: 21.00 Uhr

CHRISTOPH SIEBER - "Alles ist nie genug!"

Kabarett

Eintritt: 17,- € Abendkasse und VVK

Osnabrücker Str. 200, Bielefeld
Reservierungen: 0521-4042059

Samstag, 23.3.2013

Beginn: 21.00 Uhr (Einlass: 20.00 Uhr)

NORDKVARK

Das Lappen Musical

Eintritt: 15,- € Abendkasse und VVK

Samstag, 30.3.2013

Beginn: 21.00 Uhr

Neue Stoffe für frische Farben



Heimservice
Näherei
Polsterei
Waschservice

Bequemer Heimservice für
schönes Wohnen!
Wir bringen Ihnen die neuesten
und schönsten Stoffe für
Gardinen und Möbel, Teppich-
böden sowie Insekten- und
Sonnenschutzsysteme direkt
nach Hause.



Hauptmannstr. 5 | 33803 Steinhagen

Individuelle Beratung direkt vor Ort. Fon 052 04. 88 87 67

Konzert in der Aula

Sängergemeinschaft und MC Amshausen musizieren



Premiere: Beim ersten Gemeinschaftskonzert 2011 begrüßte Bürgermeister Klaus Besser (vorne) das Publikum in der Aula. FOTO: C. GERNER

Steinhagen (BNO). Die Sängergemeinschaft und der Männerchor Amshausen laden am Sonntag, 21. April, 17 Uhr, gemeinsam zum traditionellen Frühjahrskonzert ein. In der Aula des Schulzentrums wird dann auf musikalisch hohem Ni-

veau der Frühling eingeläutet. Unter anderem stehen Melodien aus Musicals auf dem Programm. Selbstverständlich sind auch die Solistinnen der Sängergemeinschaft dabei. Tickets gibt es zum Preis von 8 Euro bei allen Sängern.

Neue Sportkurse nach Ostern

Steinhagen (Schau). Der Schwimmclub Steinhagen-Amshausen (SCSA) startet mit neuen Kursen durch. „Shazu“ als auch „Fit und Vital“ stehen auf dem Programm. „Shazu“ ist ein effektives Cardio-Programm mit fetziger Musik für den ganzen Körper, das durch seine Dynamik die Ausdauer und die allgemeine Fitness fördert. Im Vordergrund steht der Spaß am Tanz, so dass man auf jedem Fit-

ness-Level einsteigen kann. „Fit und vital“ ist eine Kombination aus Körperwahrnehmung, Bewegungsschulung und Körpertraining. Beide Kurse finden im Gymnastikraum des Hallenbades statt. Fit und vital: 22. und 24. April. Shazu: 23. April. Anmeldebögen gibt es auf der Internetseite www.scsa.de oder bei Natalie Finken per Mail an herzsport@scsa.de oder telefonisch unter (0521) 560 65 85.



Burgertag

Schneiden Sie sich jeden
Donnerstag Ihren persönlichen
Burger zurecht!

Schnitzeltag

Jeden Mittwoch servieren wir alle
Schnitzel mit Salat und Beilage
für nur 9,50 €.

Wo Essen zum Erlebnis wird ...

Schneider's
restaurant & lounge & bar

Brockhagener Straße 121 · 33803 Steinhagen · Telefon 05204-9251267 · www.sandseebar.de

Energiebündel Paula sucht neues Zuhause

Treuer und liebenswerter Vierbeiner wartet bei der Hundenothilfe OWL

Steinhagen (Schau). Paula ist eine im August vergangenen Jahres geborene Mischlingshündin, die auch ausgewachsen klein bleibt.

Wenn Paula sich erstmal eingewöhnt hat, ist sie ein kleines Energiebündel, das gern spielt und tobt, aber auch unheimlich gern schmust. Anfangs ist sie allerdings erst unsicher gegenüber Fremden und bei unbekannten Dingen wird zu-

erst die Pflegefamilie gewarnt, um dann gemeinsam zu erforschen, wer oder was es ist.

In der Pflegestelle konnte sich Paula schon toll entwickeln und dort ist sie bereits stubenrein.

Sie hat Spaß am Lernen und tut dies auch sehr schnell. Dadurch und auch durch die enge Bindung, die sie zu ihrem Menschen entwickelt, würde Paula sich gut zu Hundesport wie

beispielsweise Agility eignen. Alles, was Paula nun braucht, sind Menschen, die genug Geduld aufbringen und ihr die Zeit geben, sich einzugewöhnen, dann aber einen treuen und liebenswerten Hund bekommen.

Weitere Informationen unter www.hundenothilfe-owl.de oder Telefon 0521-238 3995 oder 0176-327 55 386.



GEWINNEN SPAREN HELFEN

Gewinnsparen 2013



VW Golf Cabrio (Abb. ähnlich)

100.000 Euro in bar 2x VW Golf Cabrio

sowie weitere Geldgewinne von über 3,7 Mio. Euro –
Monat für Monat!



Mit dem Kauf der Lose unterstützen Sie Vereine aus der Region. Beim VereinsVoting können Sie selbst über die Verwendung mitbestimmen. Informieren Sie sich in einer unserer Geschäftsstellen oder online unter www.volksbank-guetersloh.de/vereinsvoting

Die Teilnahme ist ab 18 Jahren möglich. Glücksspiel kann süchtig machen. Hinweise zu Spielsucht, Prävention und Behandlung erhalten Sie im Internet (www.spielen-mit-vernunft.de) oder am kostenlosen BzGA-Beratungstelefon (Telefon 0800 1372700). Die Wahrscheinlichkeit je Los auf den Mindestgewinn von 4 Euro beträgt 1:10. Auf einen Hauptgewinn beträgt die Gewinnwahrscheinlichkeit mindestens 1:5.000, da auf je 5.000 Lose ein Hauptgewinn von 500 Euro entfällt. Das Verlustrisiko beträgt maximal 20 % je Los (= 1 Euro).



Aktionspreise sichern!
ISOLIERKLINKER
Dämmen + Verschönern in Einem.
fundamentfrei für
→ Altbau
→ Fertighaus
→ Neubau
Kostenlose Infos anfordern!
Isoliertechnikzentrum OWL
C. Mekwinski GmbH & Co. KG
Telefon 0 52 07 / 9 24 67 91
Ausstellung und Lager
Falkenstraße 31
33758 Schloß Holte-Stukenbrock



DIE BADGESTALTER



Mit uns können Sie entspannen!

DIE BADGESTALTER planen Ihr Bad mit Ihnen zusammen und übernehmen alle Arbeiten zum Wunschtermin und Festpreis. Bleiben Sie ganz entspannt – mit der Badmodernisierung komplett aus einer Hand!



werner
DIE BADGESTALTER

Brockhagener Straße 19
33803 Steinhagen
Telefon: 05204. 7476
www.werner-die-badgestalter.com

Täglich frische
Bio-Lebensmittel!

Wir sind für Sie da:
Mo - Fr 9 - 19 Uhr
Sa 9 - 14 Uhr



Hofladen
Biohof Bobbert

Tel. 0521 / 9 46 76 00
Alleestraße 3 · Bielefeld-Quelle



Mit Ponys spielen

Ein Pony steht im Prinzip jeder Frau – es kommt nur darauf an, einen zu finden, der zu Typ, Gesichtsform und Haarqualität passt.

Sues Hairstudio
Inh. H. Hollmann-Schütz
Woerdener Straße 9
Steinhagen
Telefon 0 52 04/69 31



Apotheken Notdienst

Die aktuellen Notdienste
finden Sie auch unter
www.akwl.de

Kostenlose Service-Hotline
0800/0022833

Oder auf den Infotafeln
an Ihrer Apotheke.

Seifenkisten starten bald durch

Kleine und große »Rennfahrer« können sich im Rathaus anmelden



Beim Heidefest gehts richtig los: Die Organisatoren Petra Holländer (Marketingbeauftragte der Gemeinde), Peter Krebs (Graf Bernhard), Thomas Uhlemeyer (Markant Markt) und Björn Sassenroth (Werbeagentur) sowie die Jugendfeuerwehr-Mitglieder Patrick Gehle, Lucas Baldauf und Kevin Gehle (von links) sowie Timo Horrocks (vorn) beim Info-Abend.

FOTO: B. NOLTE

Steinhagen (BNO). Beim Wein- fest und Heidefest am 31. August fällt der Startschuss zum 1. Steinhagener Seifenkistenrennen um den Fahrschule-Stötzel-Pokal. Wer auf der Strecke am Rathaus gerne in das Renngeschehen eingreifen möchte, sollte mit dem Bau des Gefährts nicht mehr lange zögern und sich im Rathaus anmelden.

Der Rennleiter und Inhaber einer Werbeagentur Björn Sassenroth, der in Bielefeld schon ähnliche Events erfolgreich veranstaltet hat, gab jetzt im Graf Bernhard Tipps für den Bau der Vehikel. Ganz wichtig: Alle Kinder und Jugendliche, die mit einer eigenen Seifenkiste an den Start gehen wollen, müssen dies mit einem vorgefertigten Grundbausatz tun, der beispielsweise auf der Internetseite des Vereins Deutsches Seifenkisten Derby, www.dskb.de, zu bestellen ist. So ist die Sicherheit der kleinen Teilnehmer einerseits gewährleistet, andererseits wird der Bau dann kein billiges Vergnügen. In diese finanzielle Bresche springen Sponsoren, die bereits ihre Unterstützung zugesagt haben, wie etwa das Haller Kreisblatt. „Die Vermittlung zwischen den jungen Fahrern und

den Sponsoren übernehmen wir“, betonte Marketingbeauftragte Petra Holländer, bei der die Anmeldungen im Rathaus zusammenlaufen. Beim Rennen selbst stehen allerdings auch sechs bereits fertig gebaute Gefährte bereit.

Die erwachsenen Teilnehmer hingegen können auf eigene Gefahr ihrer Fantasie freien Lauf lassen. „Ob man Raketen oder Spoiler hinten auf die Seifenkisten bauen möchte – alles kein Problem“, betonte Björn Sassenroth.

So lange sie sich an ein paar Vorgaben halten, die für alle Teilnehmer gelten: Das Gefährt darf bis zu 2,05 Meter lang und bis zu 80 Zentimeter breit sein. Die Bodenhöhe soll 13 Zentimeter betragen. Ganz wichtig: Eine funktionierende Bremse muss mit an Bord sein. Ohne geht nichts.

Wer mitfahren will, muss zudem seinen Kopf mit einem Fahrrad-, Motorrad- oder Skihelm ausreichend schützen.

Gestartet wird am Pulverbach in insgesamt sechs verschiedenen Klassen. Drei- bis Sechsjährige können ihr Talent beim Bobby-Car-Sprint unter Beweis stellen. Die Bobby Cars werden von

den Veranstaltern gestellt. Dazu gibt es je eine Junior- Klasse für Sieben- bis Zwölfjährige und für 13- bis 18-Jährige. Auch eine Damen-Klasse ist geplant.

Wer in der Königsklasse starten will, kommt um die Seifenkiste Marke Eigenbau nicht herum: Die freie Klasse steht Teilnehmern jeden Alters offen. Gewertet wird nach Einer- und Zweierteams. Pro Seifenkiste wird ein Startgeld in Höhe von 10 Euro erhoben.

Ganz besonders würden sich Organisatoren freuen, wenn auch viele Firmen, Schulen, Kindergärten, Institutionen und Vereine Teams auf die Beine stellen würden. Hauptsponsor des ersten Steinhagener Pulverbach-Cups ist die Fahrschule Stötzel, die dem Sieger den Stötzel Wanderpokal in Aussicht stellt. Darüber hinaus gibt es weitere attraktive Preise zu gewinnen.

Anmeldungen nimmt die Marketingbeauftragte der Gemeinde, Petra Holländer, ab sofort unter (05204) 997-314 und per Mail an Petra.Hollaender@gt-net.de entgegen. Sie steht auch für weitere Auskünfte und Anregungen gerne bereit.

- ANZEIGE -

Unser Treuetarif ist wie Ostern und Weihnachten zusammen!



Ab
32,90 €*
sinkend!

BITel Treuetarif

Telefon und DSL einfach und schnell

Technik und Service – verlässlich vor Ort
Infos unter 05 21 | 51 51 55 · www.bitel.de

BITel

* Der „BITel Treuetarif“: Als Analog- oder ISDN-Mehrgeräteanschluss inkl. Flatrate ins deutsche Festnetz (ausgenommen: Sonderrufnr./ Mehrwertdienste) und DSL-Flatrate von 768 kBit/s bis zu 16 MBit/s | DSL-Modem/ Splitter kostenlos bei Selbstmontage | Der Tarif beinhaltet drei automatische Rabattstufen nach 2, 4 und 6 Jahren | Mtl. Grundpreis ab 32,90 € sinkend bis mtl. 26,90 € | Bei ununterbrochener Vertragslaufzeit in diesem Tarif – keine Anrechnung aus anderen BITel-Tarifen | Online-Rechnung | Mindestvertragslaufzeit 24 Monate | kein Call-by-Call/ Preselection | Einmaliger Anschlusspreis/ Neuanschluss: 39,90 € | Anschlussübernahme/ aktiver Anschluss: 0,- € | Alle Preise inkl. 19% MwSt. | Anbieter: BITel GmbH, Berliner Str. 260, 33330 Gütersloh



Le Coiffeur Hop

Öffnungszeiten:

Di 9-18.30 Uhr, Mi 9-20 Uhr, Do. 9-18.30 Uhr,
Fr. 9-20 Uhr, Sa 8-14 Uhr

☎ 05204 - 92 31 46

Bahnhofstr.36
33803 Steinhagen

Wir wünschen unseren Kunden ein frohes Osterfest!

Sportler ausgezeichnet

Herausragende Team- und Einzelleistungen



Tolle Leistungen: Zahlreiche Ehrungen im Rathaus.

FOTO: B. NOLTE

**Langer Donnerstag bis 19 Uhr
in den Monaten März, April und Mai**



Plakette (ge)fällig?

Tel. 85 99 580



Bielefelder Str. 63

33790 Halle an der B68 Nähe Lidl



www.Kfz-Prüfstelle-Halle.de

Kfz-Sachverständige für Unfallgutachten



HOTEL · RESTAURANT

Quellental

Seit 600 Jahren im Familienbesitz – eigene Quellwasserversorgung

**Wir wünschen unseren Gästen und Freunden
ein frohes Osterfest.**

*An beiden Ostertagen mittags à la carte
in allen Preislagen*

**Täglich fangfrische Forellen und Mittagstisch
mit regionalen und Saisonspezialitäten.**

Im Quellental 10 an der B 68 · 33803 Steinhagen

Telefon 0 52 04 / 30 37 / 38 · Telefax 0 52 04 / 8 08 02

www.Berghotel-Quellental.de · mail@Berghotel-Quellental.de

Ganzjährig täglich geöffnet, Sonntagabend geschlossen



Steinhagener Schaufenster

**Unsere nächste Ausgabe
erscheint am 24. 4. 2013**

Anzeigenschluss: 16. 4. 2013

Redaktionsschluss: 9. 4. 2013

Steinhagen (BNO). Steinhagen ist fit: „Ich schätze, dass jeder zweite Bürger Sport treibt“, sagte Bürgermeister Klaus Besser, als er jetzt die Sportlehre im Ratssaal eröffnete. Ausgezeichnet wurden zahlreiche junge und erfahrene Sportler, die in der vergangenen Saison herausragende Leistungen gezeigt hatten. Darüber hinaus durften die erfolgreichen erwachsenen Sportabzeichen-Absolventen ihre wohlverdienten Urkunden aus den Händen des Sportring-Vorsitzenden Hans-Erich Griwodz entgegennehmen. 155 Teilnehmer über 18 Jahren legten im vergangenen Jahr das Sportabzeichen ab. Noch zu den alten Bedingungen. In diesem Jahr gibt es einige Veränderungen. Dann werden die Übungen – unterschieden nach Ausdauer, Kraft, Schnelligkeit und Koordination – mit Punkten bewertet. Je nach Leistung erhalten die Hobbysportler dann das Sportabzeichen in Bronze, Silber oder Gold. „Ich glaube, es wird leicht-

ter und ich könnte das Sportabzeichen auch mal schaffen“, scherzte Bürgermeister Besser, der bisher stets an der Hochsprunghürde gescheitert war. Ganz anders als vier Absolventen, die die Anforderungen bereits seit Jahrzehnten erfolgreich meistern: Ulrike Koch nahm das 25. Sportabzeichen entgegen, Torsten Bräuer sein 30. und Peter Fischer sowie Karl-Udo Priesmeier feierten bereits das 40. Abzeichen ihrer Sportlerkarriere. Dafür gab es Urkunden und Ehrennadeln. Mit Urkunden und schwarzen T-Shirts, gesponsert von den Gemeindewerken, gingen die erfolgreichen Vereinssportler nach Hause. Besonders häufig standen die Schwimmer vom SCSCA auf der Ehrungsliste, die Hans-Erich Griwodz nach und nach abarbeitete. Vordere Plätze bei deutschen und NRW-Meisterschaften sowie OWL-Jahrgangsmeyerschaften belegten Nicola Justus, Ingo Kofortschröder, Ulrike Cordes, Celestina Kansy, Karolin Kuhlmann, Dr. Asta

TISCHLEREI

**INGO
HERMBECKER**

BIELEFELDER STR. 42

33803 STEINHAGEN

TELEFON: 05204/80760

FAX: 05204/928944

MOBIL 01713498062

Napp-Zinn, Theresa Pollvogt, Sebastian Mescher, Fabius Schubert, Ingo Stolzmann, Sinem Akca, Bent Buttwill, Christina Cordes, Maren Justus, Robin-Alexander Krieger und Fabian Joel Kwaßny. Auch die Teamleistungen des Schwimmclubs Steinhagen-Amshausen können sich sehen lassen: Das Nachwuchs-Schwimmteam stellte bei den OWL-Nachwuchsmeisterschaften mit elf Qualifizierten das größte und beste Team. Darüber hinaus belegte die Damen-Freistil-Staffel des Vereins bei den offenen NRW- und OWL-Meisterschaften vordere Plätze. Gleich zehn Mal den ersten Platz bei der OWL-Jahrgangsmeisterschaft feierte Schwimmerin Christine Schubert, die inzwischen für die Wasserfreunde Bielefeld startet. Die Steinhagenerin Jacqueline Schweichert, Mitglied im Karate Dojo Mushin Halle, feierte die deutsche Jugendmeisterschaft im Karate und wurde in den Bundeskader berufen. Hervorragend präsentierte sich zudem der Turner-Nachwuchs der Sportvereinigung bei westfälischen, Gau-einzel-, Bezirkseinsel- und NRW-Meisterschaften. Zu ihnen

zählten Sinja Struve, Oliver Ritter, Mali Finhold, Lisa Gründling, Rieke Nissen, Leonie Schmidt und Nora Sobisch. Aber auch im Volleyball zeigte ein Steinhagener beachtliche Leistungen: Sammy Rodiek, der für den SC Schwerin spielt, wurde in die U-18-Nationalmannschaft berufen. Als bestes Nachwuchstalent wurde darüber hinaus Luisa Meyer auf der Heide vom Tennisclub Blau-Weiß Halle ausgezeichnet, die die beste deutsche Spielerin in der Altersklasse 10 ist. Als Langläuferin in der Altersklasse 14 macht Lennart Altenbäumer keiner etwas vor. Auch er wurde als bestes Nachwuchstalent gefeiert. Ein »alter Hase« ist hingegen Otmar Grentz, der 55 Jahre lang ausschließlich für die Spvg. gekickt hat.

Ebenfalls im Fokus standen die herausragenden Teamleistungen in der Sport-Gemeinde: Die männliche D-Jugend vom TSV Amshausen feierte den 5. Platz bei der Westfalen-Meisterschaft im Fußball. Besonders gute Saisonleistungen zeigten zudem die U 13- und U 19-Badminton-Teams von der Spvg.



Sportabzeichen-Fans: Kreis-Sportabzeichenbeauftragte Ingrid Tesche, Bürgermeister Klaus Besser und Sportring-Vorsitzender Hans-Erich Griwodz gratulierten Karl-Udo Priesmeier und Torsten Bräuer (v. l.). FOTO: B. NOLTE

FLEISCHERFACHGESCHÄFT UND PARTYSERVICE



Haskenhoff
...macht Appetit auf mehr

Qualitäts-Rostbratwurst

Frisch und lecker zum Osterfeuer-Grillfest

Waldbadstraße 25 · 33803 Steinhagen (Westf.)
Telefon (05204) 35 17 · Telefax (05204) 9207 07
info@haskenhoff.de · www.haskenhoff.de

Friseur-Team

Charakterköpfe
wohlfühlen // stylen // gut aussehen

Mo-Do. 9.00 - 18.15 Uhr
Freitag 9.00 - 18.30 Uhr
Samstag 8.00 - 14.00 Uhr

Bahnhofstraße 21
33803 Steinhagen
Termine ☎ 89911

Bestattungen · Überführungen · Vorsorge

fachgeprüftes Bestattungsunternehmen



Hagemeier

Erd-, Feuer- und Seebestattungen
Erledigung sämtlicher Formalitäten

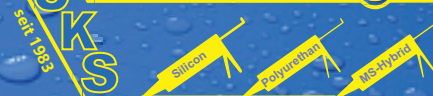
33803 Steinhagen · Brockhagener Str. 212
Telefon 05204/3864 (Tag und Nacht)
www.hagemeier-steinhagen.de

Ausstellung auch in Steinhagen (Friedhofstr.)
- Termine nach Vereinbarung -

biohof-gt.de
erntefrisch frei Haus

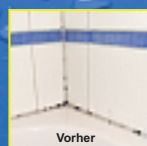
Fachbetrieb für Bautenschutz

Elastische Fugen



Uwe Kordbarlag mit Team

Frühjahrsputz für alle Fugen!



Steinhagen
0 52 04 - 92.09.34

Bielefeld
0 52 1 - 77.25.19.07

AKTION OSTERKÖRBCHEN

Alle Kinder bis 12 Jahre, die uns bis Dienstag, 26. März 2013, ein Körbchen bringen, dürfen es Karfreitag oder Ostersonntag gefüllt in Empfang nehmen.



Conditorei - Café

Nollmann

Mühlenstr. 25 · Steinhagen · Tel. 0 52 04 - 39 44

AKTION OSTERKÖRBCHEN

Name: Alter:

Einfach den Coupon abschneiden, ausfüllen, in das Körbchen legen und zusammen abgeben.

Was Altes . . .
Was Neues . . .

täglich
durchgehend
geöffnet

Tragen Sie Altgold
aus der Familie
zusammen, das
erhöht den
ideellen Wert
Ihrer Ringe
und reduziert den Preis.

NEU - besondere Workshops

OTTERPOHL
com

Ihre Goldschmiedemeister

Gartenstrasse 1 33790 HalleWestfalen
05201 5086

Bei der Schlappohrbande ist immer Ostern

Nadine Hahn züchtet niedliche Fellknäuel zum Kuscheln



Einfach süß: Dieses kleine Fellknäuel ist Teil der Schlappohrbande.

FOTO: SCHAU

Steinhagen (Schau). Zur Zeit raschelt es wieder in den Nestern der Schlappohrbande. Der Frühling steht vor der Tür und das ist die Zeit für kleine Kaninchenkinder. Liebevoll werden sie umsorgt und auch heute noch nach jahrelanger Zuchterfahrung, mit Spannung jeder Wurf erwartet. Meistens bringen die Kaninchenmütter vier bis sechs Babies zur Welt. Wie sie wohl aussehen, welche Fellfarben sie bekommen werden? Sobald sie aus dem Nest krabbeln und die Äuglein offen sind, wird der Nachwuchs auf den Alltag in einer Familie vorbereitet. Sie lernen die Umgebung, Auslauf, Kinderhände, Hundenasen und allerlei Geräusche kennen. Putzmunter, kräftig und besonders zutraulich gehen sie dann den Weg in ihr neues Leben zu

einer Familie die sich verantwortungsvoll um sie kümmert. „Oftmals warten die Kinder schon sehnsüchtig auf den Tag der Abholung, wenn sie sich die neuen Familienmitglieder bereits ganz früh ausgesucht haben“, weiß »Kaninchenmama« Nadine Hahn. Alleine auf Reisen gehen die Kleinen nicht, Kaninchen sind Rudeltiere und kein Mensch kann den Artgenossen ersetzen. Kaninchen sind interessant, witzig, liebenswert, sehr intelligent und äußerst treue Gefährten. Dass sie sich für die Zwergwidder, die kleinste aller Rassen mit Schlappohren, entschieden hat, hat seinen Grund. „Diese Rasse ist besonders gutmütig, nicht ängstlich und dazu eben auch besonders hübsch anzuschauen“, so Regina Hahn.

Bei der Schlappohrbande gibt es Jungtiere in vielen verschiedenen Farben und auch Fellstrukturen wie Rexfell oder mit Löwenmähne. Aber auch ältere Tiere, bereits kastrierte Rammler oder Notfälle aus der Weitervermittlung. Weitere Serviceleistungen sind Urlaubsbetreuung, Sammelimpfaktionen sowie eine intensive Beratung. Ausgesuchtes Futter aus Kräutern und Blüten auf rein natürlicher Basis ist ebenfalls zu haben. Ausführliche Informationen zur Schlappohrbande gibt es im Internet der Seite www.schlappohrbande.de. Nadine Hahn steht auch telefonisch gern mit Rat und Tat zur Seite: (05204) 880497 ab 20 Uhr, Mobil 0171-8538457 ab 17 Uhr oder per E-Mail an schlappohrbande@gmx.de.

www.fotoline-photos.de



*Bewerbungsportraits

*liebendige Kinderfotos

*klassische SW-Portraits

*kreative Familienfotos

*pfiffige Hochzeitsserien

FotoLine Photos
Am Speksel 32
33649 Bielefeld
0521/65164

Gefällt mir

Duflex

WEICH
+
LEICHT
+
GESUND
=

FUNKTIONALITÄT MIT WOHLFÜHLGARANTIE

mehr Informationen unter:
www.chung-shi.com

Durch Körperwärme und Gewicht passt sich das Duflex-Material an die Form des Fußes an und bildet ein individuelles Fußbett. Dadurch wird eine gleichmäßige plantare Belastungsverteilung erreicht und Druckspitzen reduziert.

THERAPEUTISCHE EINSATZMÖGLICHKEITEN:

- Akuter / chronischer Fersensporn, Fasciitis plantaris
- Fersenbeinprellung
- Akute / Chronische Metatarsalgien bei Spreizfuß
- Diabetikerfüße

Die Duflex-Schuhe erhalten Sie bei:

SCHUHHAUS Hellweg
Bielefeld-Quelle
Carl-Severing-Straße 97
Tel. 05 21 / 45 15 42
www.schuhhaus-hellweg.de

GUTSCHEIN ÜBER EUR 5,-
FÜR ALLE DUFLEX PRODUKTE.
EINZULÖSEN BEI
IHREM DUFLEX HÄNDLER



5 EUR

*Pro Einkauf einmal einlösbar

Stöbern im Lädchen

Bunter Mix aus Secondhand und Neu in Quelle



Bunte Mischung: Inhaberin Regina Ruwe (links) berät gerne ihre Kundenschaft, zu der auch Petra Winkler zählt.

FOTO: B. NOLTE

Bielefeld-Quelle (BNO). »Das kleine Lädchen« ist etwas ganz besonderes. Ganz besonders gemütlich nämlich. Die Inhaberrinnen Regina Ruwe und Claudia Kollmeier haben für ihre Kunden ein echtes Stöber-Paradies geschaffen.

Einen bunten Mix aus Secondhand und Neu präsentiert das Duo in seinem Geschäft an der Carl-Severing-Straße 139 in Quelle. Durchgestylt ist hier nichts. Vielmehr gibt es in jeder Ecke etwas zu entdecken. »Für uns war auch gleich von Anfang an klar, dass wir Coffee to go anbieten werden«, berichtet Regina Ruwe, die »Das kleine

Lädchen« im vergangenen September eröffnete.

Von altem Spielzeug über Schmuck, Kleidung, Schuhe und Handtaschen bis hin zum Geschirr reicht die Secondhand-Bandbreite. Bei den neuen Artikeln ist ebenso Vielfältigkeit Trumpf. Ein Mietregal, das ständig erweitert wird, ist für die Produkte von Menschen mit kunsthåndwerklichen Fähigkeiten reserviert.

»Das kleine Lädchen« ist montags und dienstags von 14.30 bis 16.30, mittwochs und freitags von 9.30 bis 12 und 15 bis 18 Uhr sowie samstags von 9.30 bis 12 Uhr geöffnet.

BAUMHÜTER Tor- u. Türanlagen KG

Horststr. 31 – 33803 Steinhagen – Tel.: 05204 – 5449

Das ist Komfort!



Garagentor- und Haustür-Modernisierungen inklusive aller Handwerkerleistungen, schnell und sauber an einem Tag!

Besuchen Sie uns im Internet unter:

www.baumhueter-kg.de



Robert Meise GmbH
Körnerstraße 30
33803 Steinhagen
Telefon: 0 52 04 - 38 04
info@zimmer-meise.de

robert Meise
ZIMMEREI UND INNENAUSBAU
Jetzt Energiekosten sparen!

Energieberatung/Ausbau für
Ihren Dachbereich
Energetische Sanierung

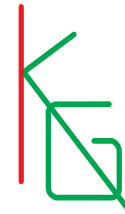
Hartmut Bußmeyer

staatlich anerkannter Physiotherapeut

Praxen:

Apfelstraße 36
33803 Steinhagen
Tel. 0 52 04 / 64 11
Fax 0 52 04 / 92 48 11

Am Markt 1
33803 Steinhagen
Tel. 0 52 04 / 99 59 33
Fax 0 52 04 / 99 59 72



- Krankengymnastik
- Massage
- Lymphdrainage
- Bewegungsbad
- Stangerbad
- Unterwassermassage
- med. Fußpflege
- Fußreflexzonentherapie
- Elektrotherapie



PRAXIS FÜR INTEGRATIVE LERNTHERAPIE

Beratung · Diagnostik · Therapie

- Lese-/ Rechtschreibschwäche
- Rechenschwäche · Schulstress
- Konzentrationsschwierigkeiten
- Motivationsprobleme · ADHS & ADS

Jetzt neu bei uns:
Systematische Beratung bei Schulschwierigkeiten

Dipl. Päd. Corinna Kaup
Lerntherapeutin · Grundschullehrerin

Brackwede	Steinhagen
Hauptstraße 109	Bahnhofstraße 21
33647 Bielefeld	33803 Steinhagen
Fon 0521 94 67 656	Fon 05204 99 21 910
Fax 0521 94 67 657	Fax 0521 94 67 657



Total-Station Stephan Mahler

Shop · SB-Waschanlage
Wagenpflege · Reifen-Service
Reparaturdienst aller PKW
TÜV- und Abgasuntersuchung
Klimaanlagen-Service

Bielefelder Straße 81 · 33803 Steinhagen
Telefon 0 52 04 - 46 34

Wir wünschen Ihnen frohe Ostern!



Regelmäßige Termine

Geburtsvorbereitung ab der 26. Schwangerschaftswoche 19 - 20 Uhr und Rückbildungsgymnastik ab ca. 8 Wochen nach der Geburt 20 - 21 Uhr im Kindergarten „Kapernaum“, Austmannshof 3. Anmeldung + Infos: Hebamme Petra Liska, Tel.: 05201/73303

Montag

09.30 Uhr Vormittagswanderung der Damen des Heimatvereins Amshausen Leitung: Frau Müller

14.00 Uhr Schwimmen mit der AWO im Hallenbad

15.00 Uhr Treffen der Handarbeitsgruppe des Heimatvereins Amshausen in der Begegnungsstätte „Alte Feuerwehr“

18.00 Uhr Frauen-Lauftreff der L.A.C. Steinhagen e.V. Treffpunkt: Parkplatz Grundschule Dorf, Pestalozzistr.

19.00 Uhr Übungsabend des Skatvereins „Wacholderasse“ im Heimathaus; Kontakt: J. Albrecht, Tel. 75 73

20.00 Uhr Chorprobe des gemischten Chores der Sängergemeinschaft Steinhagen im Sitzungssaal der Gemeindewerke, Westernkamp

Dienstag

09.00 Uhr Englisch mit Vorkenntnissen; Leitung Frau Husen VHS laufender Kurs in der Begegnungsstätte am Dietrich-Bonhoeffer-Haus

09.00 Uhr Café-Dienstag im Familienzentrum Sthg., Brockhagener-Str. 20 09.30 Uhr Krabbelkids I im AWO-Familienzentrum/KITA Rostocker Str.

09.30 Uhr Vormittagswanderung der Damen/Herren des Heimatvereins Amshausen, Leitung: Frau Junker

10.45 Uhr Englisch mit Muße - mittlere Vorkenntnisse. Leitung: Frau Husen (VHS laufender Kurs) in der Begegnungsstätte am Dietrich-Bonhoeffer-Haus

14.00 Uhr Begegnungsstätte am Dietrich-Bonhoeffer-Haus: Spielesonntag. Leitung: Das „Spiele-Team“

14.00 Uhr Gymnastik der AWO in der Grundschule Steinhagen-Dorf

17.00 Uhr Jugendtraining des Schachclubs Steinhagen im Heimathaus

19.00 Uhr Chorprobe des Männerchores Amshausen in der „Steinhägerquelle“, B 68

Mittwoch

09.00 Uhr Flotte Gymnastik mit Helga Fischer im Treff.Punkt; Apfelstr. 36, Tel. 912535.

09.30 Uhr Einführungskurs in den Computer; Kontakt Gerd Müller, Tel. 4869, Begegnungsstätte am Dietrich-Bonhoeffer-Haus

09.30 Uhr Yoga mit dem DRK in der Begegnungsstätte „Alte Feuerwehr“ Amshausen

15.00 Uhr Tänze aus aller Welt mit Renate Müller in der Begegnungsstätte „Alte Feuerwehr“ Amshausen

15.30 Uhr Spielrunde im Treff.Punkt, Apfelstr. 36 mit Frau Budde

18 + 19.45 Uhr Yoga mit Frau Kobusch im Treff.Punkt, Apfelstr. 36

20.00 Uhr Gruppenabend der Anonymen Alkoholiker (AA) im Heimathaus. Kontakt-Tel. 05204/887069 u. 929793 u. 922660.

20.15 Uhr Yoga mit Dr. Krecklau in den Räumen des Reha-Sport e.V., Brockhagener Str. 36 a

Donnerstag

09.00 Uhr Vormittagswanderung (Rentner) des Heimatvereins Amshausen

09.30 Uhr Begegnungsstätte am Dietrich-Bonhoeffer-Haus: Computer Bildbearbeitung, Kontakt Tel. 4869 Gerd Müller

10.00 Uhr Begegnungsstätte am Dietrich-Bonhoeffer-Haus: Gymnastik für jeden Tag. Leitung: Herr Haselhorst

10.00 Uhr Folkloretanz mit Frau Fischer im Treff.Punkt Apfelstraße 36

14.00 Uhr Treffen der älteren Generation des Heimatvereins Steinhagen im Heimathaus

14.00 Uhr Wochenmarkt auf dem Marktplatz

15-17 Uhr Besichtigung im Historischen Museum Steinhagen, Kirchplatz 26

15-17 Uhr Kunstgalerie im Schlichte-Carree

17.30 Uhr Geburtsvorbereitungskurs in der KITA „Arche Noah“ mit Hebamme Mareike Schabbehard, Tel. 0151/52500882

19.30 Uhr Chorprobe des Männerchores „Belcanto“ im Musikraum der Realschule

19.45 Uhr Chorprobe des Männerchores Brockhagen, Alte Dorfschule

20.00 Uhr Turnen der Steinhagener Landfrauen in der Sporthalle Grundschule Laukshof

Freitag

10.30 Uhr Krabbelkids II im AWO-Familienzentrum/KITA Rostocker Straße

15.00 Uhr Gesellige Tänze mit Tanzleiterin Renate Müller im Dietrich-Bonhoeffer-Haus

Samstag

14.00 Uhr Spieltag des Schachklubs Steinhagen im Heimathaus

15-17 Uhr Besichtigung im Historischen Museum Steinhagen, Kirchplatz 26

Blusen kommen in dieser Saison ganz groß raus

Wellington Of Bilmore bietet moderne Frühlingstrends für Damen und Herren

Brockhagen (BNO). Der Frühling kann kommen! Den passenden Look für Damen und Herren bietet Wellington Of Bilmore.

Für die Damen kommen Blusen ganz groß raus. Fließende Materialien, neue Silhouetten, interessante Drucke und besondere Details machen die-

sen Klassiker zum echten Hingucker. Taillenbetont präsentiert sich der neue Boxy-Pulli, der mit extravaganen Gürteln aufgepeppt wird. Das Motto »Vorne kurz - hinten lang« wird beim aktuellen Strick-Look groß geschrieben, der durch Metallicfarben, Lurex und Nieten Akzente setzt. Immer eng, immer kosmopolitisch, immer feminin ist der Trend bei Chinos in allen Far-

ben und Jeans in topaktuellen Waschungen. Für den Outdoorbereich sind schmale Trenchs, taillierte Jacken sowie Westen und Jacken aus superleichter Sommer-Daune ein modisches Muss.

Sommer-Daune in frischen, neuen Farben ist auch bei den Herren angesagt.



Ebenfalls im Trend liegt der Business-Look aus schlanken Anzügen und coolen Blazern zu knackigen Shirts, kombiniert mit leichten Mänteln und sportiven Jacken. In seiner Freizeit greift der modebewusste Herr in der Frühjahrs-

saison zu schmal geschnittenen Bomber-Jacken und verkürzten Chinos. Hemden in knackigen Farben machen das Outfit perfekt.

Immer da, immer nah.

PROVINZIAL
Die Versicherung der Sparkassen

Falls Ihnen mal was passiert:
Unsere Unfallversicherung
fängt Sie auf.



Wolfgang Redecker



Klaus Redecker

Ihre Provinzial Geschäftsstelle

Redecker

Bahnhofstraße 7, 33803 Steinhagen

Tel. 05204/2182, 5000

redecker-redecker@provinzial.de

www.provinzial-online.de/redecker-redecker



Sie möchten

eine Immobilie kaufen?

Wir helfen Ihnen gerne. Fordern Sie uns.

 **ImmobilienCenter**

Telefon 05201 893-481
immobiliencenter@kskhalle.de
www.kskhalle.de/immobilien

 **Kreissparkasse
Halle (Westf.)**


Allen meinen
Kunden
wünsche ich
frohe Ostern

Schönheits-Studio

Barbara Heidemann
33790 Halle, Lange Straße 65
0 52 01/87 89 82
01 73/8 91 53 22

info@kosmetik-halle-heidemann.de
www.kosmetik-halle-heidemann.de

**WERKSTATT
DES VERTRAUENS
2012**

ausgewählt vom Autofahrer

**Räderwechsel
Einlagerung
Lieferung von
Sommerreifen**

Inspektions-Service

Reifen-Service

Klima-Service

Elektrik-Service

Öl-Service

Reparatur-Service

Bremsen-Service

Diesel-Service

Diagnose-Service

Car-Multimedia-Service

Unfallschäden

Elektr. Fahrwerksvermessung

DEKRA HU

BOSCH Service **Horstkötter**
Industriestraße 13
33803 Steinhagen
Tel. 0 52 04 / 59 15 · Fax 0 52 04 / 88 70 88



Veranstaltungen

Sonntag, 24. März

VHS, Ayurveda Tag 2, Glück in der Liebe, VHS-Gesundheits-Forum, Alte Kirchstr. 8, 9.00 bis 13.00 Uhr

Montag, 25. März

Selbsthilfegruppe der Abstinenzler Steinhagen in der Begegnungsstätte am DBH (14-tägig). Kontakt: Herr Stricker Tel. 888010, 20.00 Uhr

Dienstag, 26. März

Heimatverein Steinhagen, Klönen im Heimathaus, 15.00 Uhr

Mittwoch, 27. März

AWO Kartenspielen, Treffpunkt Cronsbachhalle (14-tägig), 15.00 Uhr

Donnerstag, 28. März

Heimatverein Steinhagen, Arbeitskreis Geschichte, Heimathaus, 18.00 Uhr

AWO Kegeln in der Gaststätte Beckmann (14-tägig), 15.30 Uhr

Samstag, 30. März

Feuerwehr Steinhagen, Löschzug Amshausen, Osterfeuer an der Amshausener Str., Höhe Gemeindehaus, ab 17.00 Uhr mit Stockbrotsbacken des Emmaus Kindergartens

Sonntag, 31. März

Ev. Freikirche Steinhagen, Gebet vor Sonnenaufgang, Peter auf'm Berge, Treffpunkt Parkplatz zur Wanderung mit Fackeln

Ev. Freikirche, gemeinsames Osterfrühstück mit anschließendem Gottesdienst, Waldbadstr. 9 - 13, 8 Uhr
Löschzug Brockhagen, Osterfeuer, Gerätehaus Brockhagen, ab 17 Uhr

Montag, 1. April

Heimatverein Amshausen, Wanderung mit dem HV Dornberg ab Hof Schierenbeck, Anmeld. Tel. 4106, 13.45 Uhr

Dienstag, 2. April

Treff.Punkt Apfelstraße „Offenes Frühstück“ Anmeld. erforderlich, 9.00 Uhr

Treff.Punkt Apfelstraße, Start eines Exel-Kurses, Anmeld. Tel. 912535, 18.00 Uhr

Donnerstag, 4. April

Heimatverein Steinhagen, Liederabend Heimathaus, 19.00 Uhr

Samstag, 6. April

Steinhagener Stadtführungen, "Auf den Spuren alter Brockhagener Gaststätten", Renate u. Wilken Ordelheide, Tel. 4473, Treffpunkt: Alte Dorfschule Brockhagen, 14.00 Uhr

Montag, 8. April

Heimatverein Brockhagen, Werksbesichtigung der Fa. Claas, Fahrt mit eigenen Pkw's ab Alte Dorfschule, 10.00 Uhr

AWO „Erzählcafé“ im Heimathaus, 17.00 Uhr

Dienstag, 9. April

Treff.Punkt Apfelstraße, Yoga im Sitzen mit Frau Kobusch, Anmeldung erforderlich, 18.15 Uhr

Ev. Kirchengemeinde Steinhagen, Gesprächskreis, Begegnungsstätte am Dietrich-Bonhoeffer-Haus, 19.30 Uhr

Heimatverein Brockhagen, Jahreshauptversammlung Alte Dorfschule, 19.30 Uhr

Donnerstag, 11. April

Heimatverein Amshausen, Frauenfrühstück Alte Feuerwehr, 9.30 Uhr
Heimatverein Steinhagen, Spaziergang in und um Steinhagen ab Heimathaus, 15.00 Uhr

Treff.Punkt Apfelstraße, „Offenes Singen“ mit Herr Wörmann u. Herrn Hippe, 15.30 Uhr

Sonntag, 14. April

Heimatverein Brockhagen, Radtour, Infos unter Tel. 05247-10365
Agility-Fun-Turnier der Hundeschule von der Ströher Heide, Brockhagener Str. 75

Montag, 15. April

Selbsthilfegruppe f. Angst- u. Panikattacken in der Begegnungsstätte am DBH (14-tägig), Kontakt: Herr Bohnenkamp Tel. 4941, 20.00 Uhr

Mittwoch, 17. April

Heimatverein Steinhagen, Handarbeiten im Heimathaus, 15.00 Uhr

Freitag, 19. April

AWO Jahreshauptversammlung in der Neuen Mensa des Schulzentrums, 15.30 Uhr

Mittwoch, 17. April

Heimatverein Steinhagen, Handarbeiten im Heimathaus, 15.00 Uhr

Freitag, 19. April

AWO Jahreshauptversammlung in der Neuen Mensa des Schulzentrums, 15.30 Uhr

Samstag, 20. April

Heimatverein Amshausen, Literaturkreis „Grimms Märchen“ Alte Feuerwehr, 16.00 Uhr

Sonntag, 21. April

Heimatverein Brockhagen „Kinderbühne“ Alte Dorfschule, 15.00 Uhr
Sängergemeinschaft Steinhagen u. Männerchor Amshausen „Frühlingskonzert“ in der Aula des Schulzentrums, 17.00 Uhr

Dienstag, 23. April

Heimatverein Steinhagen, Klönen im Heimathaus, 15.00 Uhr

Donnerstag, 25. April

Heimatverein Steinhagen, Arbeitskreis Geschichte im Heimathaus, 18.00 Uhr

HaarWerk

Kathrin Hempelmann

Katrin Hempelmann

Friseurmeisterin

HaarWerk

Bielefelder Straße 85

33803 Steinhagen

Tel. 0 52 04 | 9 27 72 50

Mobil 0157 | 87 26 12 76

 **Autocenter Brockhagen
Kriegel GmbH**

Sandforthor Str. 36, 33803 Steinhagen

Tel. 05204 / 911 80

info@autocenter-brockhagen.de
www.autocenter-brockhagen.de

**Inspektion - TÜV/AU - Reifen
Bremsen - Unfallinstandsetzung
Ölwechsel - Klimaservice
Scheibenreparatur**

Anne Hempel

**Mode + Wäsche
für Damen, Herren + Kinder**

**Starten Sie mit uns
in den Frühling –
und der farben-
frohen Kollektion!**

Wir freuen uns auf Sie!

Kirchplatz 10 · 33803 Steinhagen

Telefon 0 52 04 / 49 95



WEIL ICH
GUTE SCHUHE
MAG.

DEN TRENDS

VORAUSS:

MIT UNSERER

NEUEN SCHUH-

KOLLEKTION.

Ihr Schuh-Experte mit Service-Center

Karmann

GÜTERSLOH-ISSELHORST

Haller Str. 133 · Tel. 0 52 41/6 71 45

Bei uns finden Sie immer einen Parkplatz!

BMW 1er

Kattenstroth



Freude am Fahren



Abb. ähnlich.

SIEHT SO GUT AUS WIE ER SICH FÄHRT.

UNSER BMW 114i 5-TÜRER

Steigen Sie jetzt in unseren BMW 114i ein und erleben Sie BMW Performance zum attraktiven Preis. Und das Beste: Zusatzleistungen wie Vollkasko oder Servicepaket können Sie beim Leasing ganz einfach „dazubuchen“.

BMW 114i 5-Türer

Alpinweiss uni, Stoff Move Anthrazit/Schwarz, Sport-Lederlenkrad, 19" M-Performance Radsatz, Performance Niere, Performance Streifen auf Wunsch, Armauflage vorn verschiebbar, Freisprecheinrichtung mit USB, Radio BMW Professional u.v.m.

Kraftstoffverbrauch l/100km innerorts: 7,2 / außerorts: 4,8 / kombiniert: 5,7 / CO₂-Emmission kombiniert: 132 g/km. Effizienzklasse C.

Unser Barpreis
inkl. Bereitstellungspaket (790,- EUR) **24.990,- EUR**

Leasingangebot*
Laufzeit 36 Monate
Laufleistung p.a. 10.000 km
Einm. Sonderzahlung 610,- EUR

Monatliche Leasingrate **249,- EUR**

- Dazu Vollkasko** zzgl. monatlich **20,- EUR**
- Dazu Winterradsatz zzgl. monatlich **20,- EUR**
- Dazu Service/Wartung*** zzgl. monatlich **20,- EUR**

* Ein Angebot der BMW Bank GmbH zzgl. Bereitstellungskosten in Höhe von 790,-€.

** Die monatliche Versicherungsprämie für Kfz-Haftpflicht und Vollkasko ist gültig für den neuen BMW 114i bei Abschluss eines BMW Plus Leasing V-Vertrags mit der BMW Bank GmbH bis 31.03.2013. Zulassung bis zum 30.06.2013. Vertragspartner und Risikoträger ist die ERGO Versicherungs AG. Selbstbeteiligung: VK 1.000,- EUR/TK 150,- EUR.

*** Das Service/Wartungspaket umfasst alle vom Hersteller vorgeschriebenen Wartungsarbeiten und Inspektionen bis zu einer Gesamtleistung von 25.000 km p.a.. Weitere Details auf Anfrage.

Kattenstroth
Automobile



Vermold

Kattenstroth Automobile e.K.

BMW Vertragshändler und MINI Service
Rothenfelder Str. 55, 33775 Vermold, Tel. 0 54 23 95 15-0
www.kattenstroth-automobile.de

Steinhagener Schaufenster



Kietsch frisch ausgezeichnet

Fleischerei erhält Urkunde von Agrikom



Frisch von der Agrikom prämiert: Simon Glöde, Fleischermeister Hubert Kietsch, Überbringer Peter Fisseler, Manuela Pöppel, Maren Kersting und Christine Kietsch (von links).

FOTO: SCHAUFENSTER

Steinhagen (BNO). Dass seine Kunden gezielt nachfragen, woher das Fleisch stammt, das er in seinem Fachgeschäft anbietet, ist Hubert Kietsch gewöhnt. In den vergangenen Wochen sind aufgrund des Skandals rund ums Pferdefleisch die Fragen deutlich mehr geworden. Beantworten kann sie der Fleischermeister mit allerbestem Gewissen. „Ich könnte mit den Kunden durch das Kühlhaus gehen und bei jedem Stück Fleisch nachverfolgen, ob es vom Bullen Max oder der Kuh Lisa stammt“, betont Kietsch. Das hat der 55-jährige jetzt auch schwarz auf weiß. Denn gerade erst ist sein Geschäft von der Agrikom ausgezeichnet worden. Das Unternehmen des Deutschen Bauernverbandes, der Bundesvereinigung der Deutschen Ernährungsindustrie und des Zentralverbands des Deutschen Handwerks vergibt das bekannte Herkunftszeichen »Aus deutschen Landen frisch

auf den Tisch«, früher auch bekannt als CMA-Gütesiegel.

„Die Agrikom kontrolliert neutral und unangemeldet. Die schauen sich den ganzen Betrieb an“, berichtet Hubert Kietsch, der vor kurzem Besuch von der Agrikom erhalten hat. Geprüft wurden die Rohstoffe und Zutaten seiner Westfälischen Rauchendchen und die seiner Rostbratwurst in einem Aachener Labor.

Die Fleischerei Kietsch hat den Test mit Bravour bestanden. „Eigentlich würde es für die Urkunde reichen, wenn 75 Prozent der Rohstoffe aus Deutschland stammen“, so Kietsch. „Bei uns sind es aber 100 Prozent.“ Die Fleischerei wird natürlich ohnehin von den offiziellen Behörden kontrolliert. „Dem zusätzlichen Kontrollorgan der Agrikom unterwerfen wir uns freiwillig“, unterstreicht der Fleischermeister, „wir finden das in Ordnung und haben nichts zu verbergen.“

Leas
Kinderreitschule
(Für Kinder ab 3 Jahren)



Lea Richter
Alte Landstr. 34
33803
Steinhagen

Telefon 0 52 04/9 23 56 02
www.leas-kinderreitschule.de

Das Extra vom



Steinhagener Schaufenster



Sie möchten

**Ihre Immobilie
verkaufen?**

Wir helfen Ihnen gerne. Fordern Sie uns.

ImmobilienCenter

Telefon 05201 893-481
immobiliencenter@kskhalle.de
www.kskhalle.de/immobilien

**Kreissparkasse
Halle (Westf.)**

www.haller-kreisblatt.de

Alle Bürger sind zur Springtime-Party eingeladen

Die »Emsperlen« sorgen für Stimmung in der Aula



Freuen sich auf viele Gäste: Die Feuerwehrleute Sven Besser, Markus Sturhahn, Christian Lauströer, Dirk Hanswillemenke und Jens Vahle (von links) haben die Party organisiert.

FOTO: B. NOLTE

Steinhagen (BNO). Sie geht gleich gut los, die 5. Springtime-Party am Samstag, 13. April. Der Löschzug Steinhagen startet ab 20.30 Uhr den Abend mit einer Happy Hour in der Schulzentrumsaule. Bis 21.30 Uhr gibt es bei der Party, zu der alle Bürgerinnen und Bürger herzlich eingeladen sind, Cocktails zum halben Preis. Auch eine Sektkabare ist aufgebaut, im Innenhof ein Biergarten. Für prächtige Stim-

mung und eine volle Tanzfläche im Saal werden wieder die beliebten Emsperlen sorgen. Darüber hinaus haben alle Gäste die Chance auf attraktive Preise bei der Mitternachtsverlosung. Karten gibt es zum Preis von 9 Euro ab sofort bei Voss Elektro Retzlaff, beim Malergeschäft Volkmann, bei Uhlemeyer »Lecker Essen« und allen Feuerwehrkameraden. Mitfeiern dürfen alle ab 18 Jahren.



Ingenieurkammer Bau
Nordrhein-Westfalen

Dipl. Bauing. Wolfgang Hageresch
Bausachverständiger,
Mitglied der Ingenieurkammer-Bau NW

Schwerpunkt Bauschäden :

- Feststellung und Beurteilung von Bauschäden jeglicher Art
- Dokumentation und Erstellung von Gutachten
- baubegleitende Qualitätskontrolle für Bauherren
- Sanierungsplanung und Kostenermittlung für Renovierungen

Schwerpunkt Immobilienbewertung :

- Verkehrswertermittlungen für Immobilien und Grundstücke
- Beratung bei Kauf oder Verkauf von Immobilien

Büro: 33824 Werther ☎ 0 52 03/ 53 00 oder 01 71/ 7734 384



Hotel - Restaurant Steinhägerquelle

Karfreitag Fischgerichte und à la carte
Ostersonntag und Ostermontag frühlingsfrische Ostermenüs von 11 bis 15 Uhr, abends à la carte

– Tischreservierung erbeten –

Gemütlich eingerichtete Hotelzimmer

Inh. Familie Dedic · Quellweg 6 (B 68) · 33803 Steinhagen

Telefon 0 52 04 / 22 56 · www.steinhaeger-quelle.de

E-Mail: steinhaegerquelle@gmx.de

B. Gerlach

Garten- u. Landschaftsbau
Gartenpflege
Gartengestaltung
Friedhofsarbeiten

Mühlenstraße 26
33803 Steinhagen
☎ 05204-2219
Mobil 0171-3102007

GERRY WEBER WORLD

RESTAURANT LA FONTANA

SUNDAY LUNCH



Lunchbuffet inkl. 1 Glas Prosecco*
Sonntags ab 12.00 – 14.00 Uhr

25 EURO pro Person**
ab 5 Pers. 23 EURO/ab 11 Pers. 20 EURO

Telefon: 05201 899-446

Roger-Federer-Allee 6 (ehem. Weststr.) • 33790 Halle Westfalen
www.gerryweber-sportparkhotel.de

* nicht während der GERRY WEBER OPEN

** an Feiertagen ggf. anderer Preis

Fenster • Haustüren • Rollläden



BAUSYSTEME

Inh. Andreas Prause
33803 Steinhagen

Fon. 05204/7545

Fax. 05204/887120

www.pp-bausysteme.de

info@pp-bausysteme.de

Ihr zuverlässiger Fachbetrieb seit 1996

Kunststoff Aluminium Holz

Unser Leistungsprofil

- | | |
|----------------------|--------------------|
| • Fenster | • Wintergärten |
| • Haustüren | • Garagenrolltore |
| • Nebeneingangstüren | • Verglasungen |
| • Haustürvordächer | • Markisen |
| • Rollläden | • Insektenschutz |
| • Rolladenantriebe | • Reparaturservice |
| • Überdachungen | • Wartungen |

ANWALTSKANZLEI NIEWEG

RECHTSANWÄLTIN • DIPLOM-VOLKSWIRTIN

PETRA NIEWEG

Tulpenstr. 1
33803 Steinhagen

Fon: (05204) 9 24 98 84
Fax: (05204) 9 24 98 85

info@anwaltskanzlei-nieweg.de
www.anwaltskanzlei-nieweg.de



**Mobile
Fußpflege
für daheim**

Heike Bieder
33803 Steinhagen
Telefon 0 52 04 / 34 53
Mobil 01 63 / 9 85 61 72
Termine von Montag-Freitag



Basem Mitri

Armaturen | Badmöbel | Fliesen
Heizung | Sanitär | Solartechnik

DIE BÄDER OASE e.K.
Kleine Heide 5 | 33790 Halle
Telefon 0 52 01. 31 64
Telefax 0 52 01. 73 0072
www.diebaederoase.de

Öffnungszeiten:
Mo-Fr 8 - 13 Uhr u. 14 - 18 Uhr
sowie nach Vereinbarung

*Besuchen Sie uns auf der
Gewerbeschau Gartnisch
am 13.+14. April 2013.*



**Tischlerei
Klemp & Schlichting**
Meisterbetrieb

Patthorster Straße 115a
33803 Steinhagen
Telefon 0 52 04 - 92 511 35
Telefax 0 52 04 - 92 511 37
info@klemp-schlichting.de
www.klemp-schlichting.de

Fordern Sie uns (an)!
Wolfgang Klemp
Tischlermeister
(01 75) 4 38 56 72
Mark Schlichting
(01 75) 4 38 48 32

Unsere Leistungen:
Innenausbau
Möbelbau
Sonderanfertigungen
Reparaturservice
Fenstermontage
Verlegung von Laminat & Fertigparkett

Gemeinsam für Steinhagen

AGS präsentiert tolles Weihnachtsergebnis

Steinhagen (BNO). Der Weihnachtsmarkt ist eine echte Steinhagener Gemeinschaftsleistung: 71 Vereine, Schulen, Kindergärten, Institutionen und Gruppen waren im vergangenen Jahr wieder für den guten Zweck im Einsatz. Allein diese Stände erwirtschafteten 35723,38 Euro wie Renate Kampmann, Vorsitzende der Aktionsgemeinschaft Steinhagen (AGS), jetzt bei der Mitgliederversammlung im Historischen Museum berichtete. „Sie sind die Säulen des Weihnachtmarktes“, bedankte sich Renate Kampmann bei allen Beteiligten. Abzüglich aller Kosten belief sich der Gesamtüberschuss auf 26385,70 Euro. Mit 26000 Euro hat die AGS bereits im vergangenen Jahr verschiedene Projekte unterstützt. Und wird das natürlich auch in diesem Jahr tun.

Bei der AGS sind bereits Anträge in einer Gesamthöhe von knapp 16000 Euro eingetroffen. Bezuschusst werden sollen Projekte bei der Sportvereinigung (für bedürftige Kinder), an der Realschule (Pausenraumgestaltung) der Grundschule Laukshof (Elterntraining und ein Buchprojekt) und am Haus der Jugend (Spielgerätehaus). Darüber hinaus hat die AGS die Zwischenfinanzierung eines gebrauchten Autos für eine alleinerziehende Mutter übernommen, deren



Tolles Ergebnis präsentiert: AGS-Vorsitzende Renate Kampmann und ihr Stellvertreter Dieter König.

FOTO: B. NOLTE

fahrbarer Untersatz von einem entwurzelten Baum am Austmannshof zerstört worden war. Den Steinhagener Selbsthilfegruppen wurde bei der Anschaffung eines Zeltes unter die Arme gegriffen und es wurde sich an den Kosten für den Nachhilfunterricht eines Schülers beteiligt. Mit 5000 Euro wird die AGS die Ferienspiele der Gemeinde unterstützen.

Die AGS hat durch Lotterie-Einnahmen bisher noch weitere Projekte unterstützt. Diese Lotterie wird es bei der 39. Auflage des Weihnachtmarktes allerdings nicht mehr geben. „Der Aufwand stand in keinem Verhältnis zum Ertrag von zuletzt 5897,72 Euro mehr. Vielleicht

ist eine solche Aktion auch einfach nicht mehr zeitgemäß“, so Renate Kampmann, die versicherte, dass beispielsweise der Besuchsdienst »Grüne Damen«, der bisher aus diesem Topf gefördert wurde, auch weiterhin mit der AGS-Unterstützung rechnen kann.

Noch nicht sicher ist, ob der Weihnachtsmarkt weiterhin als Forum für politische Aktionen genutzt werden darf. Unterschriften für die Kreisel-Kruke und die Realschule wurden im Vorjahr eifrig gesammelt. „Der Vorstand wird darüber beraten und eine Entscheidung treffen“, kündigte Dieter Molske auf Anregung von AWO-Vorsitzender Ursula Bolte an.

GEMEINSAM meistern wir Ihre WOHN(T)RÄUME

Wohnen mit Niveau

**WOHN NIVEAU
EISER**

*Raumann-Häuser
Meisterbetrieb*

Gütersloher Str. 9
Steinhagen-Brockhagen
Tel.: (05204)2320

S Tischlerei
SOETE BIER
.form im handwerk

Jürgen Soetebier
Tischlermeister
Thunheide 8
33803 Steinhagen
Tel 0 52 04.27 83
Fax 0 52 04.65 84
info@tischlerei-soetebier.de

www.tischlerei-soetebier.de

**Ihr Partner für Raum-
und Fassadengestaltung**

Malermaler
Norbert Gerdes
33803 Steinhagen-Brockhagen
Horststraße 35
Telefon 0 52 04 - 57 51
Mobil 01 71 - 5 46 81 89

Luthers nehmen Abschied

Pächter der Kiefernklause gehen in den Ruhestand



Etwas Wehmut ist auch dabei: Vermieterin Helga Heinen (links) und Betreiberin Hiltrud Luther verstanden sich prima. FOTO: F. JASPER

Steinhagen (fja/BNO). Es ist Schluss. Nach 21 Jahren hat sich das Pächterpaar der Kiefernklause, Hiltrud (63) und Friedrich Luther (65), in den Ruhestand verabschiedet. Mit viel Herzblut haben beide die Traditionsgaststätte an der Ummelner Straße geführt. Jetzt sind die Türen geschlossen.

„Einen neuen Pächter gibt es leider noch nicht“, berichtet Hiltrud Luther, der der Abschied alles andere als leicht fällt. „Aber wenn die Gesundheit nicht mehr mitmacht, dann geht es nicht anders“, so Hiltrud Luther, die sich bei den vielen Stammgästen für das Vertrauen der vergangenen gut zwei Jahrzehnte herzlich bedankt.

Nicht nur aus Steinhagen, auch aus Ummeln, Isselhorst, Quelle und Halle kamen die Gäste. Viele Familienfeiern wurden hier gefeiert. Hochzeiten und Konfirmationen. Und auch so mancher Stammtisch hat in der Kiefernklause seine Heimat gefunden. Die Mitglieder des Fitt-

kevereins Ströhen und des Hege- rings Ummeln kehrten regelmäßig in das Lokal ein. Während Friedrich Luther in der Küche mit Kochlöffeln und Pfannen jonglierte, war seine Frau für den Service und den Thekenbereich zuständig. „Da gab es eine klare Trennlinie“, merkt Hiltrud Luther schmunzelnd an. Mit ihren Gerichten aus der Westfälischen Küche hat sich das Pächter-Ehepaar manch kulinarisches Denkmal gesetzt, so dass die Gäste gerne wiederkamen. Bevor Luthers die Kiefernklause führten, haben sie acht Jahre lang die Ströhen-Schänke geführt. Davor waren sie im Hotel Hollmann in Halle. Es spricht für die Gastgeberqualitäten von Hiltrud und Friedrich Luther, wenn einige Gäste aus ihrer Haller Hollmann-Zeit ihnen bis heute die Treue gehalten haben. Und wenn ihre Vermieterin Helga Heinen wehmütig anmerkt: „Es wird schwierig, würdige Nachfolger zu finden.“

Witte

Wärmetechnik

Heizung nach Maß - Bäder mit Spaß

- 24 Std. Heizung- + Sanitärnotdienst
- Öl- + Gasfeuerungsanlagen
- Schornsteinsanierung
- Kanal- + Schornsteinkamera

Upheider Weg 32 - 33803 Steinhagen
Telefon: 0 52 04 - 88 77 89 • Telefax: 0 52 04 - 88 77 87
Mobil: 0171 - 310 40 51 • info@wittewaermetechnik.de

Trinkwasserhygiene

Klangmassagepraktikerin
peter hess institut
Elke Winkler

Frohe Ostern
wünscht Ihnen Elke Winkler

Osterangebot vom
15. – 28. März 2013
Klangmassage nur 35,00 €
auch als Gutschein erhältlich

Breslauerstr. 6 • 33803 Steinhagen
Tel.: 05204 - 8104 • Mobil: 0172 - 1668016 ab 16:00Uhr

Das kleine Lädchen

Second Hand und mehr

Coffee to go

Mo. u. Di. 14.30 bis 16.30 Uhr
Mi. u. Fr. 9.30 bis 12.00 Uhr
15.00 bis 18.00 Uhr
Sa. 9.30 bis 14.00 Uhr

Kommen Sie stöbern! Wir freuen uns schon.
Carl-Severing-Straße 139, 33649 Bielefeld

Gartengestaltung
Gartenteiche
Gartenpflege aller Art
Pflasterarbeiten
Zaunanlagen

Masanneck

Garten- & Landschaftsbau

Albertstraße 10
33803 Steinhagen
Telefon (0 52 04) 8 85 80
Telefax (0 52 04) 92 43 08
Mobil (01 72) 5 22 48 67
E-Mail: masanneck@web.de
www.gartenbau-masanneck.de

RuckZuck

Küchenmodernisierung

- Küchenumzüge
- Küchengeräte
- Neuküchen
- Reparaturen
- Änderungen

Tischlerei

HABITUS

m: 0170 | 2189999
t: 05204 | 9243-19
www.habitusdesign.de

Zensuren verbessern: Zukunft sichern!

Aufholen, Auffrischen, Aufbauen!

- Individuelles Eingehen auf die Bedürfnisse der Kinder und Jugendlichen
- Motivierte und erfahrene Nachhilfelehrer/-innen
- Regelmäßiger Austausch mit den Eltern

Beratung vor Ort: Mo.–Fr., 14.00–17.30 Uhr
Steinhagen • Kirchplatz 26 • Schlichte-Carree •
05204 / 9249490

GRATIS INFO-HOTLINE, 8–20 Uhr
0800-19 4 18 08
www.schuelerhilfe.de

Schülerhilfe!



Apotheken Notdienst* im Altkreis Halle

* von 9 - 9 Uhr

Samstag, 23. März	Linden-Apotheke, Gartnischer Weg 98, Halle, Tel. 05201/4989
Sonntag, 24. März	Westfalen-Apotheke, Kaiserstr. 11-15, Borgholzhausen, Tel. 05425/1337
Montag, 25. März	Bären-Apotheke, Ravensberger Str. 18, Versmold, Tel. 05423/6667
Dienstag, 26. März	Osning-Apotheke, Hauptstr. 19, Halle, Tel. 05201/7612
Mittwoch, 27. März	Sonnen-Apotheke, Rosenstr. 1, Werther, Tel. 05203/88599
Donnerstag, 28. März	Sonnen-Apotheke, Münsterstr. 11 A, Versmold, Tel. 05423/474050
Freitag, 29. März	Amts-Apotheke, Wertherstr. 434, 33619 Bielefeld, Tel. 0521/105330
Samstag, 30. März	Hubertus-Apotheke, Bahnhofstr. 38, Halle, Tel. 05201/5161
Sonntag, 31. März	Apotheke Hollefeld, Ravensberger Str. 5, Versmold, Tel. 05423/94650
Montag, 1. April	Osning-Apotheke, Hauptstr. 19, Halle, Tel. 05201/7612
Dienstag, 2. April	Markt-Apotheke, Alte Bielefelder Str. 12, Werther, Tel. 05203/274
Mittwoch, 3. April	Mühlen-Apotheke, Mühlenstr. 2, Steinhagen, Tel. 05204/7675
Donnerstag, 4. April	Hansa-Apotheke, Alleestr. 2, Halle, Tel. 05201/3231
Freitag, 5. April	AVIE Bahnhof-Apotheke, Münsterstr. 35, Versmold, Tel. 05423/8516
Samstag, 6. April	Adler-Apotheke, Ravensberger Str. 27, Werther, Tel. 05203/3316
Sonntag, 7. April	Ziegler'sche-Apotheke, Freistr. 7, Borgholzhausen, Tel. 05425/221
Montag, 8. April	Apotheke am Markt, Am Markt 23, Steinhagen, Tel. 05204/7261
Dienstag, 9. April	Linden-Apotheke, Gartnischer Weg 98, Halle, Tel. 05201/4989
Mittwoch, 10. April	Westfalen-Apotheke, Kaiserstr. 11-15, Borgholzhausen, Tel. 05425/1337
Donnerstag, 11. April	Bären-Apotheke, Ravensberger Str. 18, 33775 Versmold, Tel. 05423/6667
Freitag, 12. April	Haller Herz-Apotheke, Gartenstr. 2a, Halle, Tel. 05201/828555
Samstag, 13. April	Sonnen-Apotheke, Rosenstr. 1, Werther, Tel. 05203/88599
Sonntag, 14. April	Sonnen-Apotheke, Münsterstr. 11 A, Versmold, Tel. 05423/474050
Montag, 15. April	Sonnen-Apotheke, Bielefelder Str. 84, Steinhagen, Tel. 05204/928997
Dienstag, 16. April	Hubertus-Apotheke, Bahnhofstr. 38, Halle, Tel. 05201/5161
Mittwoch, 17. April	Apotheke Hollefeld, Ravensberger Str. 5, Versmold, Tel. 05423/94650
Donnerstag, 18. April	Haller Herz-Apotheke, Gartenstr. 2a, Halle, Tel. 05201/828555
Freitag, 19. April	Markt-Apotheke, Alte Bielefelder Str. 12, Werther, Tel. 05203/274
Samstag, 20. April	Mühlen-Apotheke, Mühlenstr. 2, Steinhagen, Tel. 05204/7675
Sonntag, 21. April	Hansa-Apotheke, Alleestr. 2, 33790 Halle, Tel. 05201/3231
Montag, 22. April	AVIE Bahnhof-Apotheke, Münsterstr. 35, Versmold, Tel. 05423/8516
Dienstag, 23. April	Adler-Apotheke, Ravensberger Str. 27, Werther, Tel. 05203/3316
Mittwoch, 24. April	Ziegler'sche-Apotheke, Freistr. 7, Borgholzhausen, Tel. 05425/221
Donnerstag, 25. April	Apotheke am Markt, Am Markt 23, Steinhagen, Tel. 05204/7261
Freitag, 26. April	Linden-Apotheke, Gartnischer Weg 98, Halle, Tel. 05201/4989

Ärztlicher Notdienst* Tel. 0180/5044100 14 Cent/Min. aus dem Festnetz, Mobilfunk max. 42 Cent/Min.
(* bei nicht lebensbedrohlichen Situationen, in denen ansonsten der Hausarzt aufgesucht würde)

Privatärztlicher Notdienst: 0800/6646396

Angaben der Apotheken ohne Gewähr.

Da lacht das Gärtnerherz

Gemüse und Jungpflanzen in demeter-Qualität auf dem Ströhen



Im Frühjahr wird es grün: Gemüsehof-Mitarbeiterin Birgit Kohn kontrolliert die Jungpflanzen.

FOTO: SCHAUFENSTER

Steinhagen. Hobbygärtner juckt es jetzt gewaltig in den Fingern. Die Gartensaison ist gestartet! Eine der schönsten Beschäftigungen dieser Jahreszeit ist das Planen, was man pflanzen und später genießen möchte. Ob erfahrener Selbstversorger, Balkongärtner oder 'Absolute Beginner', für alle gilt: Wer eine reiche und wohlschmeckende Ernte einfahren möchte, sollte auf eine gute Basis setzen – also auf gesunde Jungpflanzen. Diese gibt es in Bio-Qualität beim Gemüsehof Ströhen. Im April und Mai bietet der demeter-Betrieb verschiedene Tomaten-, Salat- und Kürbissorten, aber auch Paprika, Gurken, Zucchini, Kohlrabi und Kräuter als Jungpflanzen an. „Unsere Pflanzen wachsen gut an, sind widerstandsfähig, in Erden mit geringem Torf-Anteil gezogen, nie mit Pflanzenschutzmitteln in Kontakt gekommen und haben keine weiten Transportwege hin-

ter sich", erklärt Gemüsehof-Inhaberin Kornelia Wölki. Sie berät bei der Auswahl der richtigen Sorten und gibt gerne Tipps zu Pflanzung und Pflege. Wer kein eigenes Gemüse anbauen, aber trotzdem wissen will, wo seine Lebensmittel herkommen, bekommt im Hofladen auf dem Ströhen rund ums Jahr Frisches und Gesundes. Dazu gehören die über 30 verschiedenen Gemüsearten, die auf dem Hof angebaut werden. Aber auch Brot, Fleisch, Eier und Milchprodukte von Bio-Höfen der Region sowie Naturkost sind im Sortiment. Zum Service des Hofladens gehören Abo-Kisten, mit denen Kunden sich regelmäßig mit Gemüse der Saison, aber auch anderen Waren des Hofladens versorgen können. Die Laden-Mitarbeiterinnen beraten aber auch bei Ernährungsfragen oder zu Nahrungsmittelunverträglichkeiten.

Ideen leben

Bäder & Waschtische

jauer

Eisenstraße 4
33649 Bielefeld
Fon 0521. 946 61-0

www.jauer-natursteine.de

Motorradfahrer, aufgepasst!

Sicherheitscheck vor dem Saisonstart ist ein Muss



Unbeschwert in die Motorradsaison starten: Stefan Krone, Marc Nos-soll, Eugen Erdmann, Praktikant Daniel Bagirov, Hans-Joachim Hagemann und Bernard Breidenbach (von links) checken die Sicherheit der Zweiräder bei einer Sichtungsprüfung.

FOTO: B. NOLTE

Halle (BNO). Irgendwann wird es wärmer werden, so viel ist sicher. Genauso sicher ist, dass dann viele Motorradfahrer ihre Gefährte entstauben, die sie den Winter über eingemottet haben und den Fahrtwind auf den Straßen genießen. Doch nach so langer Standzeit ist ein Sicherheitscheck des Motorrads ein absolutes Muss für den unbeschwerten Start in die Saison.

„Es geht in erster Linie darum, grobe Defekte auszuschließen“, erklärt Stefan Krone von der Kfz-Prüfstelle Halle. Krone ist genauso wie sein Firmenpartner Bernard Breidenbach selbst Motorradfahrer und kennt die kritischen Punkte, die eine lange Standzeit mit sich bringen können, ganz genau.

„Undichte Kabel können genauso vorkommen wie Alterungsrisse in den Reifen“, weiß Krone. Auf der Checkliste stehen auch Bremsen und das Licht.

„Wenn das Bremslicht nicht

funktioniert, wird es schon kritisch“, warnt Krone, „beim Motorrad gibt es ja nur eins.“

Dazu kommt noch, dass nicht nur die Technik, sondern auch die Fahrer selbst über den Winter etwas »eingeröstet« sein können. „Man sollte mit einer gewissen Eingewöhnungszeit rechnen - das ist ganz, ganz wichtig“, warnt Bernard Breidenbach. Außerdem sollte der Fahrstil zunächst ein defensiver sein. „Gerade zum Saisonstart müssen Motorradfahrer damit rechnen, übersehen zu werden“, so Breidenbach. Die sicherheitsrelevante Technik können Motorradfahrer den ganzen April hindurch kostenlos bei einem Sichtungsscheck durch die GTÜ-Fachleute, Bielefelder Straße 63, prüfen lassen. Bis Mai steht das Team donnerstags durchgehend von 9.30 bis 19 Uhr bereit. Sonst wie gewohnt von 8.30 bis 17.30 sowie samstags von 9.30 bis 12.30 Uhr.

Das Extra vom



Steinhagener Schaufenster

Anzeigen-Infos & Buchung

Brigitte Westmeyer, Tel.: 05204 / 2549 · Fax: 05204 / 2549

Anzeigen-Disposition, Tel.: 05201 / 15111 · Fax: 05201 / 15166

E-Mail: SthgSchaufenster@Haller-Kreisblatt.de
info@steinhagenerschaufenster.de



Autohaus BRESCH

Renault – Service

Steinhagener Str. 63 GT-Isselhorst

Tel 0 52 41 / 63 17

... seit über 50 Jahren in Isselhorst ...

Sprachlos? Das muss nicht sein!

Lexis Languages OWL

LEXIS
LANGUAGES

- Sprachenschulungen und Übersetzungen
- TOEIC, LCCI und Cambridge Prüfungen
- E-Learning mit www.iLexis.de

Email: owl@lexis-languages.de oder Tel. 0 52 04 - 8 00 04 89



Unsere eckigen Ostereier
feiern am 2. April 2013
Geburtstag . . .

30 Jahre

**Buchhandlung
am Kirchplatz**

Susanne Lechtermann

Kirchplatz 26 · Schlichte Carree

Fon 0 52 04 / 51 19 · Fax 0 52 04 / 8 99 27

e-Mail: Buchhandlung-am-Kirchplatz@t-online.de



Bücher verbinden...

**Wir servieren Ihnen selbst hergestelltes,
original italienisches Eis!**

Über 50 Eissorten

Milch-, laktosefreies
Fruchteis und Diabetikereis
für jeden Geschmack.



Besuchen Sie uns
täglich ab 9 Uhr!

Familie Frasca

Kirchplatz 6 · 33808 Steinhagen · Telefon 32 80



Inh. Prohl

Ihr Dach aus Meisterhand

Dachdecker-Meisterbetrieb
und Ausführung von Zimmerarbeiten

- Gerüstbau
- Steildach
- Flachdach
- Bauklempnerei
- Fassadenbekleidungen
- Vordächer
- Carports

**Sturmschaden Notdienst
(24 Stunden)**

Kurze Straße 5

Mobil

Tel. 0 52 04 / 9 24 98 02

33803 Steinhagen

01 73 / 5 22 66 09

Fax 0 52 04 / 9 24 98 03

Internet: www.diedachmeister.de · E-Mail: info@diedachmeister.de

Nach dem Frost dieses Winters:

Dachrinnen überprüfen, reparieren und erneuern
Denken Sie auch an Schneefanggitter



schreiber-perspektive

Therapie · Beratung · Coaching

Tanja Schreiber

Heilpraktikerin für Psychotherapie

Voftheide 29 · 33803 Steinhagen · Tel. 05204/88 81 77

(Termine nach Vereinbarung)

offene Sprechstunde: Mittwoch von 14 - 16 Uhr

www.schreiber-perspektive.de



Fleischerei
H. Kietsch



Gute Wurst ist uns nicht wurscht!

Deshalb
bieten wir Ihnen

Fleisch- und Wurstwaren
aus eigener Herstellung

ohne

Glutamat, Lactose und Gluten

und nur

von Höfen aus der
näheren Umgebung

Telefon (0 52 04) 33 91 · Eickhof 2 · 33803 Steinhagen

Martin Knabe

Der Knabe für's Grüne

Baumpflege
Garten- und
Landschaftsbau

Dipl.-Ing. Landschaftsarchitektur

Lise-Meitner-Straße 3

33803 Steinhagen

0 52 04 - 92 15 06

0171 - 803 48 08

info@martin-knabe.de
www.martin-knabe.de

Wir lieben Steinhagen!



Unsere Kunden auch!

Wir suchen dringend Wohnimmobilien in Ihrer schönen Gemeinde.

www.stracke-immobilien.de
Tel.: 0521 - 770 19 440

Stracke Immobilien
AN DER KUNSTHALLE

Frühlingsfest bei Lüking

Buntes Programm am 20. und 21. April



Intelligente Mäher: Thomas Lüking präsentiert beim Frühlingsfest nicht nur moderne Zweiräder. Auch die neusten Trends bei der Rasenpflege wie automatische Mäher werden gezeigt.

FOTO: B. NOLTE

Steinhagen (Schau). Beim Frühlingsfest bei Zweirad Lüking wird am Samstag, 20., und Sonntag 21. April von jeweils 10 bis 18 Uhr ein buntes Programm geboten. Ganz neu ist die Fahrrad-Gebrauchtbörse am Samstag von 10 bis 16 Uhr. Wer seinen alten Drahtesel verkaufen möchte, der sollte ihn bis 10 Uhr bei Lüking vorbeibringen. Vor Ort wird ein vorbereitetes Formular mit Namen und Verkaufsbetrag ausgefüllt. „Zum Ende der Veranstaltung ist das Geld oder nicht abgegebene Fahrrad abzuholen“, so Lüking. In der Kinderecke werden Bastelarbeiten angeboten und hubrich's wolle mobil bietet Fingerstricken für Kinder an. Bei der Imkerei Deppe besteht die Möglichkeit, gegen einen kleinen Obolus Bienenkerzen zu ziehen. Außerdem ist ein Preisrätsel geplant mit hochwertigen Preisen aller Aussteller. Der erste Preis ist ein Fahrrad. Die Ziehung der Gewinner wird am Sonntag um 17 Uhr stattfinden. Von der gesamten Lüking-Produktpalette werden verschiedene Neuheiten angeboten wie

der neue John Deere / Sabo Rasenmäher Roboter sowie die neuesten Modelle der E-Bike Generation, die natürlich zur Probefahrt bereit stehen.

Präsentieren sich beim Frühlingsfest:

Baumschule Upmann
Gartenbau Gerlach
Motorradhandel Eickmeyer
Autohaus Mense
Fahrschule Stötzel
Tischlerei Soetebier
Malermeister Norbert Gerdes
Wohnniveau Eiser
LVM – Versicherung
Geisenhanslücke
JVA Bielefeld – Brackwede
Tupperwaren Mittelberg
Holzkunst Maik Angermaier
Fleischerei Haskenhoff
Café Nollmann
hubrich's wolle mobil
Licht + Ton
Imkerei Deppe
Zweirad Lüking
AOK Steinhagen

BUDDE GRABMALE

Besuchen Sie Deutschlands größte Grabmalausstellung
in Warendorf direkt neben dem TÜV · Telefon (0 25 81) 30 76

**Erlesene Auswahl von
über 1500 Grabmalen**

auf 10.000 m² Ausstellungsfläche

Lieferung zu Friedhöfen im Umkreis

von 100 km ohne Mehrkosten.

Kostenlosen Katalog anfordern!

www.budde-grabmale.de



Realschüler stellen Kreativität unter Beweis

Ausstellung mit sehenswerten Arbeiten ist noch bis zum 5. April zu bewundern



Bunte Farben: Marvin Boellert und Alina Demme zeigen ihre Arbeiten.

FOTO: B. NOLTE

Steinhagen (BNO). Noch bis zum 5. April ist im Rathaus eine sehenswerte Ausstellung zu bewundern. Unter der Überschrift »Realschule kreativ« präsentieren Jungen und Mädchen aus allen Jahrgängen einen beeindruckenden Querschnitt ihrer Arbeiten in den Fächern Kunst und Textilgestaltung.

In den verschiedensten Stilrich-

tungen und in den buntesten Farben und Formen haben sich die Kinder im Unterricht mit ihren Lehrern Christine Arkenau (Textil) sowie Ricarda Jung, Nicole Ruschhaupt-Egert und Karl-Josef Schwieters (Kunst) ausprobiert.

„Es ist wichtig, dass die Kinder ihre Werke auch außerhalb der Schule zeigen können“, betont

Bürgermeister Klaus Besser, „deswegen stellen wir das Rathaus gerne dafür zur Verfügung.“

Nicht zum ersten Mal bietet die Gemeinde den Realschülern dieses Forum. Alle zwei Jahre dürfen die Jungen und Mädchen ihre kreativen Ergebnisse im Rathaus präsentieren. 2015 ist die nächste Werkschau geplant.

– 21 Jahre –
Kiefernklause
– Restaurant –



Allen unseren Gästen
ein dickes
„Dankeschön“

Fritz & Hiltrud Luther
Steinhagen, im März 2013

**Fahren Sie ein
Wohnmobil?**



**Dann sind Sie bei
uns richtig!**

Reparatur und Service

BOSCH Service **Horstkötter**
Industriestraße 13
33803 Steinhagen
Tel. 0 52 04 / 59 15 · Fax 0 52 04 / 88 70 88

Drei große Osterfeuer in der Gemeinde

Bürger sind in Steinhagen, Amshausen und Brockhagen herzlich eingeladen

Steinhagen/Amshausen/Brockhagen (BNO). Am 18. März ist die Frist, Osterfeuer anzumelden, verstrichen. Doch auch, wer diesen Termin verpasst hat, muss nicht auf den Brauch verzichten. Denn drei große Osterfeuer werden in der Gemeinde entzündet. Am Ostersonntag lädt der Löschzug Amshausen neben dem Bodelschwinghaus zum Osterfeuer ein. Am selben Tag wird auch der Holzhäufen bei Garten- und Landschaftsbau Kampmann, Queller Straße 104, entzündet. Am Ostersonntag brennt das Osterfeuer neben dem Feuerwehrgerätehaus in Brockhagen.



Tradition: Am Osterwochenende brennt es.

FOTO: H. GONTEK



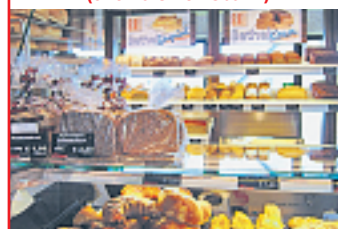
**Wir sind für Sie da
365 Tage im Jahr!**



Bäckerei – Konditorei – Café –Bistro

Oelsson

Steinhagen, Bielefelder Str. 78
(ehemals Volksbank)



GRABMALE



Gebrüder Brückner

größtes Grabmalgeschäft im Osnabrücker Land

Grabmale, Natursteine und Findlinge

49176 Hilter · Steingarten 10 · ☎ 0 54 24-3 72 58 · www.grabmale-brueckner.de

SIE RÄUMEN AUF? WIR KÜMMERN UNS UM DEN "REST"!

Entsorgungsdienstleistung für Privat und Gewerbe

- Mulden und Container
 - Lieferung von Blumenerde, Rindenmulch und Humus
 - Fachberatung bei Ihnen vor Ort
- Wir entwickeln für Sie ein maßgeschneidertes Entsorgungspaket. Rufen Sie uns an!**

Tönsmeier Entsorgung Westfalen GmbH & Co. KG

Dahlbreede 1 · 33790 Halle

Tel.: (0 52 01) 73 55-0 · Fax: -11

Dieselstr. 100 · 33334 Gütersloh

Tel.: (0 52 41) 96 50 2-0 · Fax: -26

Kupferstr. 30 · 33378 Rheda-Wiedenbrück

Tel.: (0 52 42) 57 97 7-0 · Fax: 21 39

www.toensmeier.de

TÖNSMEIER
Entsorgungssysteme

Müllabfuhrtermine

Montag, 25. März

Graue Restmülltonne Bezirk 2 + 6
Wertstofftonne-
Papier Bezirk 3 + 10

Dienstag, 26. März

graue Restmüll-Tonne Bezirk 3
Wertstofftonne-
Leichtverpackungen Bezirk 5 + 8

Mittwoch, 27. März

graue Restmüll-Tonne Bezirk 4 + 7
Wertstofftonne-Papier Bezirk 5 + 8

Donnerstag, 28. März

graue Restmüll-Tonne Bezirk 5, 8, 9 + 10

Dienstag, 2. April

Kompost-Tonne Bezirk 1

Mittwoch, 3. April

Kompost-Tonne Bezirk 2 + 6

Donnerstag, 4. April

Komposttonne Bezirk 3

Freitag, 5. April

Kompost-Tonne Bezirk 4 + 7

Samstag, 6. April

Kompost-Tonne Bezirk 5, 8, 9 + 10

Montag, 8. April

graue Restmüll-Tonne Bezirk 1

Dienstag, 9. April

graue Restmüll-Tonne Bezirk 2 + 6

Mittwoch, 10. April

graue Restmüll-Tonne Bezirk 3

Donnerstag, 11. April

graue Restmüll-Tonne Bezirk 4 + 7

Freitag, 12. April

gr. Restmüll-Tonne Bezirk 5, 8, 9 + 10

Montag, 15. April

Kompost-Tonne Bezirk 1
Wertstofftonne-
Leichtverpackungen Bezirk 1, 6 + 9

Dienstag, 16. April

Kompost-Tonne Bezirk 2 + 6
Wertstofftonne-
Papier Bezirk 1, 6 + 9

Mittwoch, 17. April

Kompost-Tonne Bezirk 3
Wertstofftonne-
Leichtverpackungen Bezirk 2 + 7

Donnerstag, 18. April

Kompost-Tonne Bezirk 4 + 7
Wertstofftonne-Papier Bezirk 2 + 7
Wertstofftonne-
Leichtverpackungen Bezirk 4

Freitag, 19. April

Kompost-Tonne Bezirk 5, 8, 9 + 10
Wertstofftonne-Papier Bezirk 4

Montag, 22. April

graue Restmüll-Tonne Bezirk 1
Wertstofftonne-
Leichtverpackungen Bezirk 3 + 10

Dienstag, 23. April

graue Restmüll-Tonne Bezirk 2 + 6
Wertstofftonne-
Papier Bezirk 3 + 10

Mittwoch, 24. April

graue Restmüll-Tonne Bezirk 3
Wertstofftonne –
Leichtverpackungen Bezirk 5 + 8

Donnerstag, 25. April

graue Restmüll-Tonne Bezirk 4 + 7
Wertstofftonne-Papier Bezirk 5 + 8

Freitag, 26. April

graue Restmüll-Tonne Bezirk 5, 8, 9 + 10

„DER LADEN“

Kleiderannahme und Verkauf
Jeden Donnerstag von 15 - 18 Uhr
Am Markt 19

»Fashion Point« schließt

Inhaberin Varina Hollmann zieht es nach Kalletal



Bahnstraße: Hier reißt die Schließung des Fashion Points eine weitere Lücke in Steinhagens Einzelhandelslandschaft. FOTO: F. JASPER

Steinhagen (fja). Im Mai schließt Varina Hollmann den Fashion Point an der Bahnhofstraße. Aus privaten Gründen, wie sie betont. Ein Nachmieter für das 170 Quadratmeter große Ladenlokal steht noch nicht fest. Derzeit läuft der Räumungsverkauf.

„Ich ziehe zu meinem Lebensgefährten nach Kalletal“, erklärt Ladeninhaberin Varina Hollmann. Die Entfernung sei einfach zu lang, um jeden Tag zu pendeln. Dort will sie weiter im textilen Einzelhandel tätig sein, allerdings vorerst im Angestelltenverhältnis. „Die Entscheidung ist mir nicht leicht gefallen, Steinhagen zu verlassen. Denn der Umgang mit den Kunden hat mir hier immer viel Spaß gemacht“, sagt Varina Hollmann. Die gelernte Schneiderin und Kauffrau war 1995 im elterlichen Lederwarengeschäft eingestiegen und hatte 2003 den Schritt in die Selbständigkeit ge-

wagt. Überlegungen, wonach ihr Bruder Thomas Hollmann, der wenige Meter weiter sein Raumausstattergeschäft betreibt, Teile ihres Sortiments übernehmen könnte, wurden verworfen. „Dazu ist einfach der Platz nicht da. So etwas kann man auch nicht einfach mal so nebenbei machen“, erklärt Varina Hollmann. „Das Ladenlokal, das jetzt frei wird, ist für Einzelhandel perfekt geeignet. Es liegt an einer großen Straße und bietet Parkplätze direkt vor der Tür“, ist Varina Hollmann von dem Standort überzeugt. Wie schwer es allerdings ist, neue Mieter für Ladenlokale in Steinhagens Ortskern zu finden, zeigt die Praxis. Über Jahrzehnte stand das Geschäft im Haus Brinkmann am Kirchplatz leer, bevor mit dem Sozialkaufhaus Möbel und mehr eine sozialpolitische Lösung gefunden wurde. Die ehemalige Villa Kulla am Kirchplatz steht bis heute leer.

rena's haarkult

REVLOGN PROFESSIONAL GLYNT CREW

Alte Kirchstraße 8
(Eingang Bahnhofstraße)
33803 Steinhagen
Fon: 0 52 04 / 98 20 123

Geöffnet: Dienstag–Freitag 9–18 Uhr, Samstag 8–14 Uhr

geometrische Figur	Fastenmonat der Moslems	Ewigkeit in der griech. Antike	Schreiben an eine Zeitung			Stickstoffverbindung	ein Cocktail	Mutter Marias	ein Lautstärkemaß		moderne Hose		'Killerwal'		Zeitalter	Verladeschienen (fachspr.)	raumsparend verpacken		besitzanzeigendes Fürwort
→	→	→	→			Stieftochter von Herodes	→	→					Flugkörper	→	→	→	→	→	→
ein Umlaut	→		Kreuzträger Jesu	→					Initialen der Nannini		Agrikultur	→							
kleines Motorrad (Kw.)	→					ohne Vergnügen	→		→				langschwänziger Papagei	→			Symbole des Christentums		
eingeschaltet	→		deutsche Nordseeinsel		kurz für: daran					Fremdwortteil: gleich	→			Schiffszubehör	→		→		
Forschungsraum (Kw.)		Initialen der Bardot	→																Singvögel
→																			→
italienischer Heiliger † 1595	→																		
Telefonat	leise regnen	Ruhepause																	
→	→	→																	
Ort im Banat (Rumänien)	→			altgriechischer Epiker („Ilias“)															
Lehre von der Raumfahrt		ägyptischer Sonnengott	→		griechische Siegesgöttin	Barmherzigkeit	→	Laus-ei	→		Dokumentsammlung	Kleintier mit langen Ohren	Haushaltsplan	mit Freude	→				
→		→			→	→					bewahren, pflegen	→	→				Kosewort für Großmutter		griechische Unheils-göttin
Nachtmahr, Drude		US-Amerikaner (Kw.)	→			Kfz-Z. Steinfurt		Hoheitsgebiet	→					Teil der Bibel (Abk.)	→	Jubelworte im Stadion (La ...)	→		→
→			rauschhafte Ver-zückung	→		→				Geduld, Milde, Güte	→			→					
altägyptische Königin	→								freundlich und lebenswert	→					Hoteldiener	→			

SUDOKU

6	9		2		3		8	5
8		4	5		1	7		3
	1						2	
2	4			5			1	9
			4		6			
1	7			9			3	6
	5						6	
9		8	1		5	3		7
7	3		6		4		5	1

Die Rätsel-Auflösungen finden Sie in der nächsten Ausgabe des Steinhagener Schaufensters.

[illegible]

1	9	3	8	6	4	7	2	5
2	6	8	1	5	7	9	3	4
7	4	5	2	9	3	6	8	1
4	5	1	3	7	8	2	9	6
6	8	2	5	1	9	4	7	3
9	3	7	6	4	2	5	1	8
3	1	4	9	2	5	8	6	7
8	7	9	4	3	6	1	5	2
5	2	6	7	8	1	3	4	9

Familie (2E, 3K) sucht Haus zum Kauf mit Garten. Gern im Umkreis Steinhagen oder GT Nord.
AFIB Immobilien Heidi Milberg,
 Tel. 05204-8780120,
 h.milberg@afib-immobilien.de

www.baumschule-upmann.de

Putze Ihre Fenster preiswert u. gut,
 Tel. 05204-80350 Anruf ab 14 Uhr

MASSIV-WOHNHÄUSER...
 in bewährter, solider Ausführung,
 attraktive Architektur,
 Rohbau, Ausbauhaus oder
 schlüsselfertige Erstellung.
 Lassen Sie sich kostenlos und
 unverbindlich ein Angebot machen.
 Information durch
DIPL.-ING. RAINER KLEIN
ARCHITEKT BDB
 D-33803 Steinhagen
 Schweriner Straße 21
 Tel. 05204-3151
 Fax 05204-80628
 info@Architekturbuero-
 Steinhagen.de

GAB Gebraucht Artikel Börse,
 Sozialkaufhaus + Second-Hand-
 Shop. Günstige Küchen, Möbel,
 Kleidung, Hausrat, E-Geräte u.v.m.
Steinhagen, Waldbadstr. 17c,
 Tel. 05204-800 06 47

STEINHAGEN:
 Gepfl. 4FH, komplett vermietet. WH
 je 261 m² Wfl., Grdst. 782 m². 3 KFZ-
 Stellpl. + Gge. KP 258.000 EUR, kei-
 ne Prov. Info: 05204/9252870 oder
www.afib-immobilien.de

Wasser ist teuer!*
 Brunnenbau, Erdwärme,
 Filter einspülen für den Garten,
 Pumpen-Service vom Fachmann.
 Krischa sen. und jun.
 Rufen Sie an mobil 0172-42 13 113

Akkordeon, musikalische Früherziehung,
 Trompete, Geige, Querflöte,
 Klavier, Gitarre, Blockflöte, Klarinette,
 Saxophon; viele Ensembles und
 Orchester. Seit 25 Jahren Unterricht
 in Steinhagen.
 Musikschule für den Kreis
 Gütersloh e.V., Tel. 05241-925210

Hunde-Salon 4 Pfoten
 Professioneller Schnitt für alle Felle
 trimmen, bürsten, schneiden, scheren,
 Krallen- und Ohrenpflege
 33803 Steinhagen – Tel. 05204/6949
www.hundeschule-steinhausen.de

STEINHAGEN:
 Vermiet. 3FH, Bj. 1963, Grdst. 994
 m², Whg. je 3-4ZKB + BLK od. Terr.
 KP 295.000 EUR zzgl. 3,57% Prov.
 inkl. 19% MwSt. 05204/9252870
 oder www.afib-immobilien.de

Faltenglätter Bügelservice
 Sie suchen einen zuverlässigen
 Partner für Ihre Bügelwäsche?
05204-8808877

HALLE:
 Teilerschl. Grdst., 600 m², sof. Beb.
 mit EFH oder DHH möglich. KP
 67.000 EUR zzgl 3,57% Prov. inkl.
 19% MwSt. Info: 05204/9252870
 oder www.afib-immobilien.de

Hundehaftpflicht! Sie sind mind.
 60 Jahre alt und haben einen Hund?
 Deckung 5 Mio. o. SB jährl. 37 € netto,
 2. Hund 28,50 €. **E & M Versicherungs-**
makler Horst Metz, Hildegardweg 6c,
 33649 Bielefeld, Tel. 05 21/45 18 26

Wohin mit dem vielen Laub?
 Wohin mit den Gartenabfällen?
 Wohin mit dem Bauschutt? Wir
 haben die Lösung! Unsere Absetz-
 mulden stellen wir Ihnen gern zur
 Verfügung. Sie packen Sie voll, wir
 bringen weg. Falls Sie nicht selbst
 Hand anlegen wollen, übernehmen
 wir dies gern für Sie. Mit unserem
 Radlader sind wir fast jedem Berg
 gewachsen.
 Muldenservice vom Garten-Profi
 Bernd Gerlach, Garten- u.
 Landschaftsbau, Mühlenstr. 26 in
 Steinhagen, Tel. 2219

Zuverl. Handwerker übernimmt
 Arbeiten rund ums Haus (Renovie-
 rungen, Laminat, Vertäfelungen etc.)
 Gartenpflege, Behördengänge und
 Einkäufe, Flughafentransfer,
 Haussitting, Haushaltsauflösung
 Tel. 05204-88307

Steinhagener Likör & Schluck
www.likoer-wp.de

WIR SUCHEN:
 Resthof in Stgh. und Umgebung.
 Info: 05204/9252870 oder
www.afib-immobilien.de

Der Gärtner dem die Profis
vertrauen!!! Sie wollen Qualität zu
 fairen Preisen? Dann sind Sie bei uns
 genau richtig. Kompetente Beratung
 und fachgerechte Ausführung stehen
 bei uns im Vordergrund. Sämtliche
 Arbeiten im Garten und rund ums
 Haus erledigen wir! Ihr Garten-Profi
Bernd Gerlach, Garten- u. Land-
schaftsbau, Mühlenstr. 26
in Steinhagen, Tel. 2219.

Heizen Sie auch Ihren Garten?
 Die meisten Fenster und Türen sind
 heute mit kurzlebigen, undichten
 Dichtbändern versehen. Zu dem
 Wärmeverlust kommt noch, dass
Wespen, Spinnen und anderes
Getier hier ihr neues Zuhause
 haben. Unsere zugelassene
 Abdichtung hält nach heutigem
 Stand bis 40 Jahre und, wo
 möglich, ist sie farblich der
 Klinkerfuge angepasst.
UKS-Silikonfugenbau
 05204 920934 | 0171 3657901

Der Gartenfachbetrieb in
Steinhagen, kreativ und preiswert.
 Kompetente und kostenlose
 Beratung vor Ort.

Garten- & Landschaftsbau
Masanneck,
 Tel. 05204/88580
www.gartenbau-masanneck.de

OUTOFFICE Immobilien-
Verwaltungs GmbH
 Annette Dammann
 Ihre kompetente und persönliche
 Hausverwaltung in Steinhagen
 – Hausverwaltung von Wohnungs-
 eigentümereigenschaften und
 Mietverwaltung
 – Erstellen von Nebenkosten-
 abrechnungen
 – Vermietung
Tel. 05204 889955
Fax 05204 889977
www.outoffice.de

Mobile Tierheilpraxis u. Kleintierpension
 Heike Scheller
 Otto-Dix-Weg 32 · 33442 H.-Clarholz
 und Behringstr. 32 · 33775 Versmold
 Tel. 0 52 45/85 72 16 u. 01520/9 45 37 57
 E-Mail: thpheikescheller@web.de

Der Schuhmacher in Steinhagen,
 Am Markt 19, Tel. 05204-80685.
 Annahme von orthopädischen
 Arbeiten auf Rezept.
 Öffnungszeiten: Mo.–Fr. 9–12.30 +
 15–18 Uhr, Mittwochnachmittag
 und Samstag geschlossen.

Fliesenarbeiten, Trockenbauarbeiten,
 Altbauanierung, Wand- und Boden-
 beläge fachgerecht ausgeführt.
 Piotr Stonina, Tel. 0173 99 82 06 0

Kaminköpfe
 Reparatur und Verkleidung
 Andreas Werner · Dachdeckermeister
 Tel. 0 52 04/76 88

Heißmangel M. Woerheide,
 Hilterweg 98a, Steinhagen. Telefon/
 Fax 0 52 04/35 15. Annahmestelle
 für chem. Reinigung, Teppich-, Bet-
 ten- und Lederreinigung.

Eigentumswohnung in Halle/
Künsebeck, 4 ZKBB + Gäste-WC
 + Garage, Keller, ca. 84 m²,
 KP: 56.000,- zzgl. 4,76% Courtage
 vivalog Immobilien & mehr
 Anja Sperlich e. Kfr.
05201/859421 od. info@vivalog.de

Restaurant in Steinhagen
 sucht zuverlässige Servicekräfte auf
 400-€-Basis. Tel. 05204/9251267

Württembergische Versicherung
Strothmann! Aus Steinhagen für
 Steinhagen. Versicherungen und
 Service vor Ort!
 Besuchen Sie uns unter
www.strothmann-steinhausen.de

Der Gartenfachbetrieb in Steinha-
gen, wir gestalten Ihren Garten
 mit Ihnen zusammen. Ob Pflasterar-
 beiten, Zaunanlagen oder Anpflan-
 zungen immer die richtige Adresse.
Garten- & Landschaftsbau
Masanneck,
 Tel. 05204/88580
www.gartenbau-masanneck.de

Rückführungen Individuelle
 Rückführungen zur Bearbeitung
 unbewusster Blockaden und inner-
 psychischer Konflikte, Termine nach
 Absprache! Tanja Schreiber,
 Heilpraktikerin für Psychotherapie,
 Voßheide 29, 33803 Steinhagen,
 Tel.: 05204-888177

Für den Feinschmecker.....
 Täglich frische Wachteileur zu
 verkaufen.
WACHTELZUCHT ANNE KLEIN
 33803 Steinhagen,
 Schweriner Str. 21, Tel. 05204-3151

Hundeschule von der Ströher Heide
 Welpen-/Junghunderziehung,
 Spieltreffs, Erziehungskurse, Agility,
 Frisbee, Flyball, Longieren,
 Fährtenarbeit, Kinderkurse u. v. m.
 33803 Steinhagen – Tel. 05204/6949
www.hundeschule-steinhausen.de

BI-Quelle, Dianastraße,
 EFH, Doppel-Garage, Altbau,
 1983 renoviert, ca. 90 m² Wfl.,
 ca. 450 m² Garten, ab 1. April
 zu vermieten, KM 650,- €
Tel.: 01 57 / 79 74 38 80

Träume werden wahr –
alles aus einer Hand
 Neubau – Umbau – Sanierung
 Wir bieten Ihnen alle Leistungen um
 den Hausbau bis zu Sanierungs-
 arbeiten. Sollten Sie spezielle Wün-
 sche, Vorstellungen haben – kein
 Problem sprechen Sie mit uns.
Gressel Bau GmbH
 Sandweg 2
 33803 Steinhagen
 Tel. 05204-89582
 Mobil 0171 72 06 288
www.gresselbau.de

Das Extra vom 
Steinhagener Schaufenster

Private Kleinanzeige
 (bis zu 5 Zeilen)

nur 3,- €

Geschäftsanzeige

(bis zu 6 Zeilen / jede weitere Zeile 1,50 €)

nur 10,- €

zzgl. MwSt.

Für eine zusätzliche Bearbeitungsgebühr von 3,- € veröffent-
 lichen wir Ihre Anzeige unter einer Chiffre-Nummer.

Zahlungsart: nur per Bankeinzug möglich.

Anzeigenschluss für die nächste Ausgabe: 16. 4. 2013

WIR SUCHEN:

Gepfl. neuw. EFH bis 400.000 EUR
KP für Arzt-Fam. aus Bl.
Infos: 05204/9252870 oder
www.afib-immobilien.de

Wir suchen dringend!

Für eine Familie mit zwei Kindern:
Einf.-Haus im Altkr. Halle zum Kauf!
vivalog Immobilien & mehr
Anja Sperlich e. Kfr.
05201/859421 od. info@vivalog.de

Hunde-Pension/-Betreuung

Professionelle Betreuung Ihres Hundes
in Urlaubszeit, bei Krankheitsfällen,
Geschäftsreisen o. ä., auch tageweise
33803 Steinhagen – Tel. 05204/6949
www.hundeschule-steihagen.de

Büroservice Britta Böving

Buchen der lfd. Geschäftsvorfälle,
erstellen der lfd. Lohnabrechnungen,
erledigen div. Büroarbeiten.
Rufen Sie mich an: 05204/8903736

Dachrinnen

Reparatur und Erneuerung
Andreas Werner - Dachdeckermeister
Tel. 0 52 04/76 88

Pflasterarbeiten an Höfen, Terrassen,
Zufahrten etc. sowie alle anfallenden
Gartenarbeiten erledige ich!
Telefon 0 52 04/85 47 oder
01 60/1 52 84 93.

Ayurvedische Massagen, Beratungen
und Anwendungen, Gesundheitsbera-
tung, Bonvita-Ernährungsberatung
Samanya Ayurveda - Marita Habel
Termine unter 05204-9941500
www.samanya-ayurveda.de

Faltenglätter Bügelservice
Bügel müde? Kein Problem. Ich
übernehme gerne Ihre Bügelwäsche
05204-8808877

Bäume fällen und die Entsorgung
übernehme ich für Sie!
Tel.: 05204-800130

Rentner-Organisationstalent,
Umzugsorganisator, Haushaltsauf-
lösungen, Fahr- u. Transportservice,
Sperrmüllhelfer, zuverl., terminge-
recht, schnell u. preiswert z. fairen
Festpreis. Tel. 0152 527 10071 m. AB

Ströher Dog-Shop

Qualitäts-Trockenfutter, Leckerlis,
Spielzeuge, Pflegeartikel, Leinen,
Geschirre, Halsbänder u. v. m.
33803 Steinhagen – Tel. 05204/6949
www.hundeschule-steihagen.de

Ihr Küchenumzug lohnt immer, so-
wohl von den Kosten als auch vom
Aufwand her. Bei dieser Gelegenheit
können wir Ihre Einbauküche auf
Wunsch auch modernisieren; ob
neue Fronten, neue E-Geräte, neue
Arbeitsplatte, neue Auszüge oder
den Fliesen Spiegel als Glasrückwand
gestalten. Rufen Sie uns an, wir un-
terbreiten Ihnen gerne kostenlos ein
Angebot. **Tischlerei Klaus Zwiener,**
Tel. 0 52 41/9 78 24 od. 0170/8072095

**Wohnniveau Eiser „Wohnen mit
Niveau“.** Wir haben 1001 Idee für
Ihr Zuhause und zeigen Ihnen wie
Sie mit neuen Dekorationen ihren
Traumraum gestalten.
Gütersloher Straße 9, Steinhagen,
Tel. 05204 / 2320

Dachfenster

Reparatur und Einbau
Andreas Werner - Dachdeckermeister
Tel. 0 52 04/76 88

**Nachmieter f. Produktions- u. Lager-
räume** in Steinhagener Industrie-
gebäude gesucht. Ca. 400 qm inkl.
Büroräume. Einrichtung kann ganz
od. teilweise übernommen werden.
**Kontakt unter: mobil 0172/5242728
od. mail: t.h.gmbh@t-online.de**

Wir lieben Steinhagen!

Unsere Kunden auch! Wir suchen
dringend Wohnimmobilien in ihrer
schönen Gemeinde.
Stracke Immobilien GmbH
An der Kunsthalle, Tel. 0521-77019440

Computer-Hilfe vor Ort

Biete Hilfe an Ihrem eigenen PC,
Windows (Grundlagen), Internet, E-Mails,
PC-Sicherheit, Word, Excel, Outlook,
System-Einst., Drucker, Scanner, DSL-
Router etc., je nach pers. Bedarf.
Einfach anrufen 0 52 04 – 92 59 16

IHR IMMOBILIEN-BERATER AM ORT in Steinhagen und Umgebung:

**Wir unterstützen Sie bei Ihrem
Verkauf** mit unseren Kaufinteressenten,
z. B.: suchen wir ein Wohnhaus für
eine Familie aus Süddeutschland mit
3x Schlafen oder mehr: Sprechen Sie
uns bitte an zu einem unverbindlichen
Info.-Gespräch.
Angebote: – Wohnen mit und in der
Natur. Steinhagen, 1- bis 2-Fam.-Haus
mit ca. 178 m². Keller, Garage, Winter-
garten, verglaster Freisitz, usw.
Nurca. 4-5 Fahrminuten zum Ortskern.
Wohnen mit viel Platz auf 767m² =
263.000 €. **Oder andere!**
Neubau- und Immobilien-Beratung
Harald Laaser, Tel.: 0 52 04/8 92 00
Mail: immobilien-laaser@t-online.de

Steinhagen: 2,5 ZKB, gr. Terrasse,
EBK, 72 m² Wfl., OG im 2-FH, NR,
Bj. 2001, KM 470,- €. Auf Wunsch
möbliert. Tel: 05204/870123

PC-Hilfe privat zu Hause: Internet,
Sicherheit, E-Mails, Word, Excel,
Drucker, DSL-Anschluss, etc...
persönliche Betreuung vor Ort.
Einfach anrufen 05204-925916

Zeugen gesucht-Unfall am 10.1.
2013 im Laden bei Rossmann. Zwei
Herren, die meiner Frau im Laden
geholfen hatten oder andere, die
den Vorfall mitbekommen haben.
Vielen Dank. Chiffre HKP 3208

Kleines Ferienhaus mit großer
überdachter Terrasse u. Einstell-
platz auf dem Grundstück am Alf-
see zu verm., noch Termine frei.
Tel: 05204/7533 oder 7853

Steinhagen: 1 Zi.-DG-Whg., EBK,
Bad m. Dusche, kurzfristig zu
verm., 38 m², KM 300 € + NK 80 €,
keine Provision, keine Kaut. Tel.
0171/3323722 (Herr Dröge)

**Cuxhaven-Sahlenburg Ferien-
haus** 6 Pers. Standnähe, Hunde
erl., weitere Info www.fewo-direkt.de
Objekt 2039002 od. 05204/888980

WEISSER RING e. V., Aussenstelle
Gütersloh berät, hilft und unter-
stützt Opfer von vorsätzlichen krimi-
nellen Straftaten. Tel. 05242/
9089163 und Fax 05242/57117

**Steinhagen: Siemens-Wasch-
maschine WM 14 A 223,** kaum
gebraucht, an Selbstabholer zu
verkaufen, VHB 280,- €. Tel. 0176/
20090073 (Frau Vormittag)

Kaninchen, zutraul. Zwergwiddler
aus liebevoller Hobbyzucht suchen
verantwortungsv. Möhrenspende!
Intensive Beratung, Urlaubspflege,
Sammelimpfaktionen und Zubehör!
www.schlappohrbande.de
Tel: 05204/880497 o. 0171/8538457

**Eigentumswohnung, 3 Zi-Terr./
Garten, EG,** zentrumsnah in
Steinhagen ab Bj. 1995 von priv.
gesucht. Tel: 0151/18600326

HAUSKAUF! kleine Familie mit Kind
aus Steinhagen sucht eine Immo-
bilie oder Grundstück zum Kauf.
Tel: 05204/9830004

Nordsee-Urlaub in Carolinensiel/
Harlesiel am Yachthafen, gemütli.,
komfort. eingerichtete Ferienwoh-
nungen, 2-6 Pers., 05204/5355.
www.ferienhaus-bujnowski.de

Urlaub u. Erholung auf Zingst zu
jeder Jahreszeit. Gemütl. FeWo für
5 Erw., kurze Wege zu Strand u.
Hafen. Weitere Infos: 05204/
800000 www.ichfliegeaufzingst.de

Hochbett wie neu mit Lattenrost u.
Matratze und ein **höhenverstell-
barer Schreibtisch,** günstig ab-
zugeben. Tel: 05204/3554

Fit in Sprachen!
saltolinguale.de
Für Schule, Uni, Beruf und Freizeit
Mia! Wau! Kikeriki! Blök! laa!
Angeber!



Ob Hochzeit, Geburtstag, Taufe,
Konfirmation oder Kommunion, die

Alte Schmiede

gibt seit 33 Jahren jedem Anlass
einen festlichen Rahmen!

Reservieren Sie jetzt Ihre Feier
in der gemütlichen Atmosphäre
unseres Restaurants oder im Saal.

Am Kirchplatz 22
33803 Steinhagen
05204 7001

www.restaurant-alte-schmiede.de

**Sie haben ein schönes neues, rich-
tig teures Bad bekommen?** Und
das einzige, was richtig auffällt, sind
die Silikonfugen! Viel zu breit, falsche
Farben und schlechte Ausführung!
Keine Angst, Sie sind nicht allein! Das
Pech durch falsche Wahl und Bera-
tung haben heute viele! **Man muss
ja sparen!** Na ja, so bis zu 50 Euro,
wenn überhaupt! Also, entweder sich
jetzt 20 Jahre ärgern oder anrufen.
Diskret, sauber, preiswert
UKS-Silikonfugenbau,
0 52 04/920 934 – 0171/365 7901

Haus/Wohnung zur Miete
im Altkreis Halle von 4-köpfiger
Familie gesucht.
AFIB Immobilien Heidi Milberg,
Tel. 05204-8780120,
h.milberg@afib-immobilien.de

Frühjahrsputz mit Hochdruck.



Home & Garden

Professional

Der Richtige für Sie.

Wir finden für Ihre Anforderungen und Wünsche das passende Gerät - für private oder berufliche Nutzung. Fragen Sie uns!

Zubehör & Co

Für alle Kärcher Hochdruckreiniger.



Floßreiniger



Strohrohr & Düsen



Reinigungsmittel



Waschbürsten



Schläuche



KÄRCHER®

KÄRCHER STORE SCHREIBER

Franz-Claas-Straße 12 in 33428 Harrewinkel
Tel: 05247 98588-0 • info@kaercher-schreiber.de

Hier finden Sie uns:

